



## ZMLUVA O LÍZINGU HNUTEĽNÝCH VECÍ Č. LZC/16/10883

TÁTO ZMLUVA (ďalej len **Zmluva**) je uzavretá medzi stranami:

(1) **Mesto Vrútky**

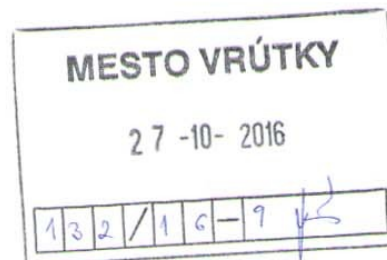
so sídlom Námestie S. Zachara 4, 038 61 Vrútky, Slovenská republika  
 IČO: 00647209, DIČ: 2020591716  
 Bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 11724362/0200  
 IBAN: SK040200000000011724362, SWIFT/BIC: SUBASKBX  
 Registrácia: Okresný úrad Martin; Číslo živnostenského registra: 506-10108  
 (ďalej len **Klient** alebo **Vy**)

a

(2) **VÚB Leasing, a. s.**

so sídlom Mlynské nivy I, P.O.Box 5, 820 05 Bratislava 25  
 IČO: 31318045, DIČ: 2020369626, IČ DPH: SK2020369626  
 za ktorú koná: Ing. Monika Jurašová  
 Bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 113355/0200  
 IBAN: SK800200000000000113355, SWIFT/BIC: SUBASKBX  
 Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B  
 (ďalej len **Spoločnosť** alebo **My**)

(každý samostatne ako "**Strana**" a spoločne ako "**Strany**").



### 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky lízingu (Príloha I), predbežný Splátkový kalendár (Príloha 2), Cenník a ostatné prílohy.
- 1.2 Každý odkaz na túto Zmluvu znamená odkaz na text tejto Zmluvy, ako aj všetky jej prílohy v aktuálnom znení, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.
- 1.3 Výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený vo Všeobecných zmluvných podmienkach lízingu, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak.
- 1.4 V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto Zmluvy a jej príloh je rozhodujúci text tejto Zmluvy. V prípade rozporu medzi Všeobecnými zmluvnými podmienkami lízingu a ostatnými prílohami tejto Zmluvy sú rozhodujúce ostatné prílohy tejto Zmluvy.
- 1.5 V súvislosti s poskytovaním finančných prostriedkov v súvislosti s touto Zmluvou zo zdrojov Európskej investičnej banky (ďalej len „EIB“), dáva Klient Spoločnosti výslovný súhlas s tým, aby akékoľvek informácie tvoriace predmet bankového tajomstva, ktoré sa týkajú Spoločnosti a tejto Zmluvy (vrátane kópie tejto Zmluvy a každého s ňou súvisiaceho dokumentu), Spoločnosť poskytla EIB a osobám ňou povereným, vrátane zástupcov Európskej komory auditorov.
- 1.6 Strany sa dohodli, že na účely Zmluvy sa za Projekt považuje obstaranie Predmetu lízingu (ďalej len „Projekt“).

### 2. PREDMET ZMLUVY A ÚČEL LÍZINGU

- 2.1 Zmluva upravuje právne vzťahy medzi nami a Vami pred začatím Lízingu, počas trvania Lízingu a tiež právne vzťahy po ukončení Lízingu. Ukončenie Lízingu alebo jeho nezačatie nemá vplyv na trvanie Zmluvy a z nej vyplývajúci práv a povinnosti Strán pokiaľ nie je v Zmluve výslovne uvedené inak.
- 2.2 Lízing podľa tejto Zmluvy je finančným prenájomom, ktorého ekonomická podstata a účel sú odlišné od nájmu upraveného v ustanoveniach § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka. My máme vo vzťahu k Vám postavenie financujúcej strany a nadobúdame vlastníctvo k Predmetu lízingu na základe Vašej žiadosti a podľa Vašej inštrukcie výlučne za účelom (i) zabezpečiť vo Váš prospech financovanie nadobudnutia Predmetu lízingu, (ii) umožniť Vám užívať Predmet lízingu a (iii) po uplynutí Doby lízingu a splnení všetkých podmienok podľa tejto Zmluvy umožniť Vám nadobudnúť Predmet lízingu do vlastníctva. S ohľadom na takto určený účel Lízingu, nebezpečenstvo škody na Predmete lízingu a škody spojené s užívaním a prevádzkou Predmetu lízingu znášate v plnom rozsahu Vy.

### 3. PREDMET A PODMIENKY LÍZINGU

#### 3.1 Podmienky lízingu:

	bez DPH	časťka DPH	s DPH
Obstarávacia cena:	80 000,00 EUR	16 000,00 EUR	96 000,00 EUR
Administratívny poplatok:	0,00 EUR	0,00 EUR	0,00 EUR
Prvá zvýšená lízingová splátka:	12 500,00 EUR	2 500,00 EUR	15 000,00 EUR
Odkupná cena:	100,00 EUR	20,00 EUR	120,00 EUR

VÚB Leasing, a. s., Mlynské nivy I, P.O.Box 5, 820 05 Bratislava 25, www.vubleasing.sk  
 Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B

IČO: 31318045 Tel.: +421-248553611  
 IČ DPH: SK2020369626 Fax: +421-255423176

VÚB Leasing je členom skupiny INTESA SNNBIOLO

Strana 1 z 6

<b>Doba lízingu:</b>	60 mesiacov
<b>Dátum začatia Lízingu:</b>	7. 11. 2016
<b>Predpokladaný dátum ukončenia Lízingu:</b>	7. 11. 2021
<b>Zmluvná pokuta za omeškanie úhrad:</b>	0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania
<b>Úroková sadzba:</b>	<input checked="" type="checkbox"/> fixná vo výške 2,55% <input type="checkbox"/> viazaná na EURIBOR
<p>Úroková sadzba znamená Úroková sadzba EIB alebo Úroková sadzba Standard. Úroková sadzba EIB je v dôsledku financovania zo zdrojov EIB stanovená vo výške 2,550 % p.a., Úroková sadzba Standard je stanovená vo výške 2.80 % p.a. .</p> <p>Spoločnosť v dôsledku financovania zo zdrojov EIB použije prednostne Úrokovú sadzbu EIB, pričom v prípade, že:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dôjde k porušeniu ktorejkoľvek povinnosti Klienta uvedenej v článkoch 3.5 až 3.27 Zmluvy,</li> <li>- a/alebo je alebo sa stane kedykoľvek neskôr nepravdivým ktorékoľvek z vyhlásení Klienta, uvedených v Zmluve alebo jej prílohách alebo v ktoromkoľvek dokumente vrátane žiadosti, ktorý Klient Spoločnosti v súvislosti so Zmluvou predložil,</li> </ul> <p>je Spoločnosť oprávnená použiť namiesto Úrokovej sadzby EIB Úrokovú sadzbu Standard, o čom Klienta následne písomne informuje. Tým nie je pri takejto Udalosti porušenia dotknuté právo Spoločnosti na to, aby mimoriadne ukončila Zmluvu (článok 7.1 (a) Všeobecných zmluvných podmienok lízingu). Spoločnosť je v prípade zmeny Úrokovej sadzby z Úrokovej sadzby EIB na Úrokovú sadzbu Standard oprávnená uskutočniť jednostranne príslušnú zmenu Splátkového kalendára, ktorú sa Klient zaväzuje akceptovať.</p>	
<b>Obdobie fixácie úrokovej sadzby:</b>	Počas celej doby platnosti zmluvy.
<b>Zabezpečenie:</b>	
<b>Dojednanie spätnej kúpy v Kúpnej zmluve:</b>	<input type="checkbox"/> požadované <input checked="" type="checkbox"/> nepožadované
<b>Druh Predmetu lízingu:</b>	dopravný prostriedok
<b>Predmet lízingu:</b>	traktor Zetor Forterra 120 rok výroby: 2016 farba: EČV:
<b>Dodávateľ:</b>	AGRA, s.r.o., Langsfeldova 5402/1, 03601 Martin, Slovenská republika, IČO: 36382914
<b>Adresa Dodávateľa pre účely uplatnenia reklamácie alebo sťažnosti:</b>	AGRA, s.r.o., Langsfeldova 5402/1, 03601 Martin, Slovenská republika, IČO: 36382914
<b>Umiestnenie Predmetu lízingu:</b>	Námestie S. Zachara 4, 038 61 Vrútky
<b>Poistenie:</b>	<p>Predmet lízingu poistí</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Spoločnosť na náklady Klienta <input type="checkbox"/> Klient samostatne a na vlastné náklady <input type="checkbox"/> Klient na vlastné náklady prostredníctvom VÚB Leasing, a. s.</p> <p>Poistenie predmetu lízingu pre prípad havárie, odcudzenia, vandalizmu a živelnej udalosti vzniknutej na území Európy zabezpečí počas doby lízingu nájomca poistnou zmluvou s poistným ústavom UNIQA poisťovňa, a.s.</p> <p>Poistná suma: 96 000,00 EUR Poistná sadzba: 0,65 % Spoluúčasť: 165 Eur</p>
<b>Výška poistného za zmluvu:</b>	3 744,00 EUR s DPH (havarijné poistenie)
<b>Povinné zmluvné poistenie:</b>	<input type="checkbox"/> zahrnuté v lízingových splátkach <input checked="" type="checkbox"/> nezahrnuté v lízingových splátkach
<b>Iné produkty poistenia:</b>	<input type="checkbox"/> Doplnkové poistenie EuroGAP (GAP) <input type="checkbox"/> Poistenie právnej ochrany (DAS) <input type="checkbox"/> Poistenie splátok

- V prípade rozporu medzi identifikáciou Predmetu lízingu v tomto článku tejto Zmluvy a v Preberacom protokole (pokiaľ je súčasťou tejto Zmluvy) má prednosť identifikácia Predmetu lízingu v Preberacom protokole, pokiaľ sme s takýmto určením Predmetu lízingu vyjadrili dodatočný súhlas.
- 3.2 Ak budú splnené podmienky uvedené v článku 4.1 (alebo ak sa vzdáme splnenia týchto podmienok, tam kde je to prípustné), umožníme Vám Predmet lízingu užívať a Vy sa zaväzujete Predmet lízingu užívať podľa podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 3.3 Predbežne stanovená výška Lízingových splátok a predbežne určený Splátkový kalendár pre celú Dobu lízingu sú uvedené v prílohe predbežný Splátkový kalendár.
- 3.4 Klient je oboznámený s tým, že zvýhodnené podmienky poskytnutia lízingu, ktorý mu Spoločnosť podľa tejto Zmluvy poskytuje zo zdrojov EIB, súvisia s jeho povinnosťami uvedenými nižšie v článku 3.5 až 3.27 tejto Zmluvy.

- 3.5 Klient sa zaväzuje použiť peňažné prostriedky poskytnuté v súvislosti s touto Zmluvou výhradne na účel realizácie Projektu.
- 3.6 Klient sa zaväzuje dokončiť realizáciu Projektu najneskôr do .....
- 3.7 Klient vyhlasuje, že nie je ako obžalovaná strana účastníkom žiadneho súdneho konania, vedeného Európskou komisiou.
- 3.8 Klient sa zaväzuje zabezpečiť, aby nákup zariadenia, dodanie súvisiacich služieb, prác a výkonov pre Projekt (a) boli v súlade s komunitárnym právom vo všeobecnosti a osobitne s dotknutými EU direktívami, pokiaľ je takáto právna úprava na to aplikovateľná, (b) pokiaľ nie sú upravené EU direktívami, aby boli v súlade s pravidlami o obstarávaní, ktoré k spokojnosti EIB, zohľadňujú a rešpektujú pravidlá ekonomickej výhodnosti.
- 3.9 Klient potvrdzuje, že kúpa tovarov a podmienky súvisiacich služieb, prác a prevádzkových služieb pre Projekt sú v súlade s právnymi predpismi EÚ a legislatívou SR týkajúcou sa verejného obstarávania, ak sa majú použiť.
- 3.10 Aj v prípade, že Klient podľa predpisov EU nie je povinný postupovať podľa predpisov o verejnom obstarávaní, Spoločnosť z podnetu EIB odporúča vykonať na dodávateľa Predmetu lízingu medzinárodné výberové konanie podľa predpisov o verejnom obstarávaní.
- 3.11 Klient sa zaväzuje udržiavať, kontrolovať, opravovať a obnovovať všetok majetok (najmä nehnuteľnosti), ktorý je súčasťou Projektu tak, ako je to potrebné v záujme zachovania dobrého prevádzkového stavu tohto majetku.
- 3.12 Klient sa zaväzuje umožniť alebo zabezpečiť, aby bolo umožnené EIB a EIB povereným osobám, vrátane zástupcov Európskej komory auditorov, navštíviť a prehliadnúť si miesto umiestnenia, inštalácie a prevádzky Projektu, a to aj opakovane kedykoľvek o to Spoločnosť alebo EIB požiadajú, a poskytnúť im alebo zabezpečiť poskytnutie všetkých požadovaných informácií a súčinnosti za účelom vykonania takejto preverky.
- 3.13 Klient sa zaväzuje postupovať v súlade s príslušnými (i) právnymi predpismi EÚ vrátane štandardov a princípov, (ii) právnymi predpismi SR and (iii) aplikovateľnými medzinárodnými dohodami; ktorých základným cieľom je zachovanie, ochrana a zlepšovanie nižšie uvedených vecí, pokiaľ sa týkajú ľudského zdravia a spoločenského blahobytu:
- fauna a flóra; a
  - pôda, voda, vzduch, klíma a krajina; a
  - kultúrne dedičstvo a ľudské osídla,
- zahrňujúce, bez akýchkoľvek obmedzení, zdravie spoločnosti a bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci.
- 3.14 Klient sa zaväzuje realizovať a prevádzkovať Projekt v súlade so štandardami a právnymi predpismi EU a právnymi predpismi SR, ktoré sa Projektu týkajú.
- 3.15 Klient potvrdzuje, že má všetky príslušné povolenie, súhlasy, rozhodnutia, licencie, výnimky, potvrdenia alebo registrácie súvisiace s Projektom (tak s jeho zhotovením ako aj prevádzkou) v súlade s právnymi predpismi týkajúcimi sa ochrany životného prostredia a verejného obstarávania a zaväzuje sa ich na požiadanie Spoločnosti predložiť.
- 3.16 V prípade ak financovanie Projektu zahŕňa aj akékoľvek štátne dotácie alebo príspevky, sa zaväzuje Klient zabezpečiť, že tieto boli schválené a poskytnuté v súlade so všetkými príslušnými právnymi predpismi EÚ.
- 3.17 Klient je povinný uskutočňovať akékoľvek platby v prospech Spoločnosti podľa Zmluvy z bankového účtu vedeného v mene Klienta finančnou inštitúciou oprávnenou podľa právneho poriadku miesta založenia Klienta alebo miesta sídla Klienta alebo miesta uskutočňovania Projektu Klientom.
- 3.18 Klient je povinný prijať v primeranej lehote príslušné opatrenia týkajúce sa samotného Klienta a/alebo ktoréhokoľvek člena riadiacich orgánov Klienta, ktorý bol odsúdený právoplatným a neodvolateľným rozhodnutie súdu zo spáchania trestného činu podvodu, korupcie, nátlaku, tajnej dohody, obštrukcie, prania špinavých peňazí, financovania terorizmu (ďalej len "Trestný čin"), spáchané v priebehu výkonu jeho / jej pracovných povinností, aby sa zabezpečilo, že Klient a/alebo ktorýkoľvek člen jeho riadiacich orgánov je vylúčený z akákoľvek činnosť vo vzťahu k finančným prostriedkom daným k dispozícii Spoločnosťou na základe tejto Zmluvy, alebo vo vzťahu k príslušnému Projektu.
- 3.19 Klient sa zaväzuje bezodkladne informovať Spoločnosť o akomkoľvek opatrení/úkone uskutočnenom Klientom v súvislosti s bodom 3.18 vyššie Zmluvy.
- 3.20 Klient sa zaväzuje bezodkladne informovať Spoločnosť o akomkoľvek obvinení, sťažnosti alebo informácii vo vzťahu k Trestnému činu súvisiacemu s Projektom.
- 3.21 Klient prehlasuje Spoločnosti, že podľa jeho vedomostí, žiadne finančné prostriedky investované Klientom v rámci Projektu nemajú protiprávny pôvod, vrátane výsledkov prania špinavých peňazí alebo nie sú spojené s financovaním terorizmu a Klient sa zaväzuje bezodkladne informovať Spoločnosť ak sa kedykoľvek dozvie o protiprávnom pôvode takýchto finančných prostriedkov.
- 3.22 Klient sa zaväzuje umožniť osobám určenými EIB, ako aj osobám určeným inými inštitúciami alebo orgánmi EÚ ak to bude vyžadované príslušnými kogentnými ustanoveniami práva EÚ:
- navštíviť miesta, inštalácie a diela zahrňujúce Projekt; a
  - vypočuť zástupcov Klienta, a nerobiť prekážky pri kontakte s ďalšími osobami podieľajúcimi sa alebo ovplyvnenými Projektom; a
  - preskúmať účtovné knihy a záznamy Klienta vo vzťahu k realizácii Projektu, alebo vo vzťahu k akémukoľvek údajnému Trestnému činu, a umožniť zhotovenie kópie súvisiacich dokumentov v rozsahu povolenom zákonom.
- 3.23 Klient je povinný poskytnúť EIB alebo zabezpečiť, aby bola EIB poskytnutá všetky nevyhnutná súčinnosť pre účely uvedené v ustanovení bodu 3.22 vyššie Zmluvy.
- 3.24 Klient berie na vedomie, že EIB môže byť povinná poskytnúť informácie týkajúce sa Klienta, Zmluvy a/alebo akéhokoľvek Projektu príslušným inštitúciami alebo orgánom Európskej únie podľa príslušných kogentných ustanovení práva EÚ.
- 3.25 Klient sa zaväzuje, že v dobe do úplného splatenia všetkých peňažných záväzkov (minimálne však do doby uplynutia Doby lízingu) podľa tejto Zmluvy nebude podnikáť a ani v jeho predmete činnosti nebude doplnený predmet činnosti v takej oblasti, ktorá je vylúčená z financovania EIB t.j. v oblasti:
- výroba zbraní a munície, výzbroje, vojenského a policajného vybavenia alebo infraštruktúry, a vybavenia a infraštruktúry, ktoré obmedzujú právo a slobodu jednotlivca (väznice, nápravné zariadenia v akejkoľvek forme); a/alebo
  - hazardné hry a s nimi súvisiace vybavenie; a/alebo
  - výroba, spracovanie a distribúcia tabaku; a/alebo
  - činnosti, pri ktorých sa používajú živé zvieratá na experimentálne a vedecké účely; a/alebo
  - činnosti vplyvajúce na životné prostredie, ktoré sa vo veľkej miere nezmiernujú alebo nekompensujú; a/alebo
  - morálne alebo eticky kontroverzné odvetvia, napr. výskum týkajúci sa klonovania ľudí; a/alebo
  - kúpa dobrého mena (goodwill), získavanie patentov, licencií, poľnohospodárskych/potravinárskych práva a kvót, iných

- produkčných a distribučných práv udeľovaných verejnými orgánmi a licencie alebo práva k ťažbe nerastných surovín; a/alebo
  - výlučne stavebná činnosť developera - stavba nehnuteľností; a/alebo
  - výhradne finančných činností, napr. obchodovanie s finančnými nástrojmi.
- 3.26 Klient sa zaväzuje dodržať celkový objem nákladov Projektu vo výške, ktorá bola plánovaná v dokumentácii Projektu v momente posledného predloženia tejto dokumentácie Projektu Spoločnosti pred uzatvorením tejto Zmluvy. V prípade zmeny celkového objemu nákladov Projektu v porovnaní s poslednými oznámenými informáciami, zaväzuje sa Klient informovať Spoločnosť o každej takejto zmene.
- 3.27 V prípade, že Projektu sa týkajú postupy podľa predpisov o obstarávaní Slovenskej republiky alebo predpisov Európskej únie, a vyžaduje sa zverejnenie postupov v denníku „Official Journal“, je EIB oprávnená overiť ktorékoľvek fázy obstarávacieho procesu. Klient je na žiadosť Spoločnosti povinný uverejniť príslušné informácie v denníku „Official Journal“ EU.
- 3.28 **Pre odstránenie pochybností, každé porušenie povinností Klienta, uvedených v článkoch 3.5 až 3.27 tejto Zmluvy, sa považuje za Udalosť porušenia.**

#### 4. ČO JE PREDPOKLADOM ZAČATIA LÍZINGU (ODKLADACIE PODMIENKY)

- 4.1 Začatie Lizingu podľa tejto Zmluvy je podmienené Vaším splnením každej z nižšie uvedených podmienok:
- (a) ak to stanovujú Podmienky uvedené v článku 3.1 tejto Zmluvy, zriadili ste a poskytli nám každé Zabezpečenie, ktoré od Vás požadujeme na základe tejto Zmluvy;
  - (b) do 10 (desiatich) dní od uzavretia tejto Zmluvy ste nám uhradili:
    - (i) Prvú zvýšenú lízingovú splátku; a
    - (ii) Administratívny poplatok.
  - (c) po splnení podmienok v predchádzajúcich bodoch bola uzatvorená Kúpna zmluva na Predmet lízingu medzi Dodávateľom a nami vo forme a s obsahom, ktorý je pre nás akceptovateľný (vrátane dojednania spätnej kúpy Predmetu lízingu, pokiaľ ju požadujeme);
  - (d) ku dňu uzavretia tejto Zmluvy ako aj ku dňu riadneho vyhotovenia a podpísania Preberacieho protokolu všetkými jeho stranami netrvá žiadna Udalosť porušenia ani sa nevyskytla Udalosť ukončenia;
  - (e) bol nám doručený riadne vyhotovený Preberací protokol, ktorý je riadne podpísaný Dodávateľom a Vami, ako osobou nami oprávnenou na prevzatie Predmetu lízingu v našom mene a zároveň ako osobou, ktorá má Predmet lízingu užívať a mať vo svojej držbe (pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak);
  - (f) v prípade, že ste povinnou osobou v zmysle zákona 211/2000 Z.z. o slobode informácií v znení neskorších predpisov (ďalej len Zákon o slobode informácií), ste nám preukázali zverejnenie tejto Zmluvy zákonným spôsobom.
- 4.2 Lizing sa nezačne skôr ako je splnená každá z podmienok uvedených vyššie alebo pokým sa nevzdáme (podľa vlastného uváženia) práva na splnenie ktorejkoľvek z týchto podmienok. Splnenia podmienky podľa odseku (c) a však nie je možné vzdať.
- 4.3 Ak každá z odkladacích podmienok uvedených vyššie nebude splnená alebo ak sa podľa vlastného uváženia nevzdáme práva na jej splnenie najneskôr do 30 dní od uzavretia tejto Zmluvy alebo do dátumu, ktorý určíme (a to v akejkoľvek forme nevzbudzujúcej pochybnosť o našom úmysle vzdať sa práva na jej splnenie), Lizing sa nezačne a môžeme (bez toho, aby sa to dotklo našich ostatných práv, ktoré môžeme mať) ukončiť Zmluvu. O ukončení Zmluvy Vám zašleme písomné oznámenie. Ukončením Zmluvy sa Zmluva nezrušuje od počiatku. Následky ukončenia sú upravené v článku 10 Všeobecných zmluvných podmienok lízingu.

#### 5. VAŠE PLATBY SÚVISIACE S LÍZINGOM

- 5.1 Ako odplatu v súvislosti s Lizingom ste nám povinný(i) zaplatiť:
- (a) Administratívny poplatok;
  - (b) Prvú zvýšenú lízingovú splátku a ostatné Lizingové splátky;
  - (c) Odkupnú cenu, v prípade, že sa rozhodnete Predmet lízingu odkúpiť;
  - (d) Náklady predfinancovania (pokiaľ bolo Predfinancovanie pred začatím Lizingu poskytnuté);
  - (e) úhradu nákladov na poistenie (vrátane platieb poistného), pokiaľ Dokumenty lízingu určujú, že Predmet lízingu poistíme My;
  - (f) ostatné odplaty a poplatky stanovené v Cenníku.
- 5.2 Okrem toho v súvislosti so Zmluvou môžete byť povinný(i) uhradiť prípadné notárske poplatky vo výškach uvedených v článku 3.1 tejto Zmluvy určených podľa príslušného sadzovníka v súlade s vyhláškou Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č.31/1993 Z.z. o odmenách a náhradách notárov, v znení neskorších predpisov alebo iným predpisom tento nahrádzajúci.
- 5.3 Splatnosť Lizingových splátok určuje Splátkový kalendár. Predbežný Splátkový kalendár je prílohou Zmluvy. V prípade zmien vo výške Lizingových splátok Vám vystavíme a doručíme upravený Splátkový kalendár za podmienok stanovených vo Všeobecných zmluvných podmienkach lízingu.
- 5.4 Okrem platieb uvedených vyššie, ste povinný(i) uhradiť nám akékoľvek zmluvné pokuty, úroky z omeškania, iné sankcie ako aj náhradu nákladov v súlade so Zmluvou a, v prípade mimoriadneho ukončenia Lizingu, tiež sumu Finančného vyrovnania. Máme právo, nie však povinnosť, požadovať od Vás úhradu uvedených čiastok.

#### 6. PREDFINANCOVANIE

- 6.1 Ak sú splnené odkladacie podmienky podľa bodov 4.1(a) až 4.1(d) tejto Zmluvy (alebo sa splnenia týchto podmienok vzdáme podľa článku 4.2 tejto Zmluvy) môžeme poskytnúť Dodávateľovi Predfinancovanie na účely zaplataenia Obstarávacej ceny Predmetu lízingu ešte pred začatím Lizingu. Ak takéto Predfinancovanie poskytneme, spôsob určenia Nákladov predfinancovania je uvedený v článku 3.1 tejto Zmluvy.
- 6.2 Ak poskytneme Predfinancovanie, budete nám uhrádzať Náklady predfinancovania mesačne na základe faktúry, ktorú Vám vystavíme. Čiastku zodpovedajúcu poskytnutému Predfinancovaniu nám nahradíte vo forme Lizingových splátok. V prípade nezačatia Lizingu do predpokladaného dátumu začatia Lizingu uvedeného v článku 3.1 tejto Zmluvy ste povinný(i) nahraďiť nám čiastku zodpovedajúcu poskytnutému Predfinancovaniu a akékoľvek Náklady predfinancovania na naše požiadanie v súlade s ustanoveniami článku 10 Všeobecných zmluvných podmienok lízingu.

#### 7. POISTENIE

Predmet lízingu musí byť poistený počas celej Doby lízingu. Poistenie Predmetu lízingu zabezpečíte Vy na vlastné náklady, alebo poistenie zabezpečíme na Vaše náklady My, podľa toho ako je uvedené v článku 3.1 tejto Zmluvy. Pokiaľ nezabezpečíte poistenie samostatne a na vlastné náklady Vy, rozsah a ďalšie podmienky poistenia Predmetu lízingu za akých poistenie Predmetu lízingu zabezpečíme My, sú uvedené v Podmienkach poistenia.

## 8. ZABEZPEČENIE

Ak je to stanovené v podmienkach uvedených v článku 3.1 tejto Zmluvy, na zabezpečenie Vašich povinností z tejto Zmluvy a pre uľahčenie prípadného vymáhania našich nárokov z tejto Zmluvy ste povinný(i) nám poskytnúť Zabezpečenie tam uvedené.

## 9. PLNOMOCENSTVO

9.1 Môžeme Vám udeliť plnomocnenstvo (vo forme samostatnej plnej moci vyhotovenej v písomnej podobe), aby ste v našom mene konali vo veciach súvisiacich s plnením tejto Zmluvy a určených vo Všeobecných zmluvných podmienkach lízingu s výnimkou takých právnych úkonov, pri ktorých existuje alebo môže existovať konflikt záujmov medzi nami ako zastúpeným a Vami ako zástupcom. Ak takéto plnomocnenstvo odmietnete prijať, nie sme povinní samostatne vykonať úkony, na ktoré sme Vás splnomocnili a Vy ste zodpovední za akékoľvek následky nevykonania takých úkonov.

9.2 V prípade ak konáte za nás na základe plnomocnenstva, ste povinný(i): (i) dodržiavať rozsah Vášho oprávnenia podľa plnomocnenstva; (ii) vykonávať právne úkony vždy s náležitou starostlivosťou a v súlade s našimi záujmami; a (iii) bez zbytočného odkladu nás informovať o výsledku Vášho konania na základe plnomocnenstva.

## 10. VAŠE POSTAVENIE

Ak si Predmet lízingu prenajímate pre účely alebo v súvislosti so svojimi podnikaním, výkonom zamestnania alebo povolania, konáte pri uzatvorení a plnení tejto Zmluvy v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti a teda nie ste spotrebiteľom podľa Zákona o spotrebiteľských úveroch a nevzťahujú sa na Vás ustanovenia tejto Zmluvy o ochrane spotrebiteľov. Rovnako sa na Vás tieto ustanovenia nevzťahujú, pokiaľ Lízing podľa tejto zmluvy nespĺňa podmienky spotrebiteľského úveru podľa Zákona o spotrebiteľských úveroch. Potvrďujete, že ak si Predmet lízingu prenajímate ako spotrebiteľ a Lízing podľa tejto Zmluvy spĺňa podmienky spotrebiteľského úveru podľa Zákona o spotrebiteľských úveroch, Zmluva vrátane jej príloh, ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou, obsahuje všetky náležitosti podľa §9 Zákona o spotrebiteľských úveroch.

## 11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

11.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Stranami ak nie je ďalej uvedené inak. Platnosť a účinnosť tejto Zmluvy trvá, pokiaľ z nej existujú akékoľvek peňažné záväzky ktorejkoľvek Strany alebo prípadne Váš záväzok vrátiť nám Predmet lízingu. Ak ste povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení Zmluvy v súlade s príslušnými ustanoveniami Zákona o slobode informácií.

11.2 V prípade, že ste povinnou osobou v zmysle Zákona o slobode informácií, ste povinný zverejniť zákonným spôsobom túto Zmluvu, ako aj jej neskoršie uzavreté dodatky, a udržiavať Zmluvu a jej prípadné dodatky taktó zverejnené minimálne po dobu do úplného zániku všetkých záväzkov zo Zmluvy. Povinnosť podľa predchádzajúcej vety máte tiež pri každej zo súvisiacich zmlúv a dohôd, v ktorých sa táto Zmluva uvádza ako zabezpečená pohľadávka.

11.3 Vyhlasujete, v súlade s §401 Obchodného zákonníka, že premlčacia doba týkajúca každého Vášho peňažného záväzku a každého nášho peňažného záväzku vznikajúceho z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmlouvou je desať rokov od doby, keď začala po prvý raz plynúť.

11.4 Ustanovenia tejto Zmluvy je možné meniť na základe písomnej dohody medzi Vami a nami. V prípade zmien právnych predpisov, organizačných a technických zmien na našej strane, zmien trhových podmienok majúcich vplyv na naše náklady súvisiace s plnením Zmluvy a v ďalších prípadoch uvedených vo Všeobecných zmluvných podmienkach lízingu, sme oprávnení jednostranne meniť Všeobecné zmluvné podmienky lízingu, Cenník a výšku Lízingových splátok, avšak sme povinní Vás o tom informovať spôsobom uvedeným vo Všeobecných zmluvných podmienkach lízingu. Podpisom Zmluvy nám udeľujete svoj bezpodmienečný súhlas s takýmto spôsobom vykonávania zmien Všeobecných zmluvných podmienok lízingu, Cenníka a výšky Lízingových splátok.

11.5 Táto Zmluva je podpísaná v najmenej dvoch vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z ktorých každé sa považuje za originál a všetky tieto vyhotovenia predstavujú ten istý právny dokument; My si ponecháme jedno vyhotovenie a Vám odovzdáme jedno alebo viac vyhotovení podľa Vašej požiadavky. Potvrďujete, že pri podpise tejto Zmluvy ste prevzali Všeobecné zmluvné podmienky lízingu, predbežný Splátkový kalendár, Cenník a ostatné prílohy Zmluvy. Potvrďujete tiež, že ste sa zoznámili s obsahom uvedených dokumentov, porozumeli ste im a súhlasíte s nimi. Ak ste spotrebiteľom podľa Zákona o spotrebiteľských úveroch, potvrďujete tiež, že pred podpisom tejto Zmluvy ste prevzali formulár o základných podmienkach tejto Zmluvy ako zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

11.6 Zmluva ako aj všetky mimozmluvné vzťahy medzi Vami a nami v súvislosti s ňou sa riadia právnym poriadkom Slovenskej republiky. S ohľadom na osobitnú povahu Lízingu a úpravu právnych vzťahov predchádzajúcich vzniku Lízingu a právnych vzťahov po ukončení Lízingu ide o nepomenovanú zmluvu podľa § 269 odsek 2 Obchodného zákonníka. Použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je takej povahy, že Strany jeho aplikáciu na vzťahy medzi Stranami vyplývajúce zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmlouvou nemôžu dohodou vylúčiť ani sa od neho odchýliť, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (čiastočne alebo úplne) význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy alebo nad rámec výslovne uvedený v Zmluve zvyšovať zodpovednosť ktorejkoľvek zo Strán alebo určovať ktorejkoľvek zo Strán povinnosti, ktoré na seba v tejto Zmluve neprevzala.

11.7 Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa existencie, platnosti alebo ukončenia Zmluvy) bude rozhodnutý Komorou pre rozhodovanie sporov z iných obchodno-právnych alebo občianskoprávných vzťahov Stáleho rozhodcovského súdu Slovenskej bankovej asociácie podľa jeho vnútorných pravidiel, ktoré sa na základe tohto odkazu stávajú súčasťou tejto Zmluvy. Miestom rozhodcovského konania bude Bratislava a jazykom rozhodcovského konania bude slovenský jazyk. Táto rozhodcovská doložka je vymáhateľná aj osobitne.

### Prílohy:

Všeobecné zmluvné podmienky lízingu  
Predbežný Splátkový kalendár  
Vzor Preberacieho protokolu  
Cenník

PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

Spoločnosť:

VÚB Leasing, a. s.

**VÚB Leasing, a.s.** ©  
Mlynské nivy 1  
820 05 Bratislava  
IČO: 31318045 DIČ: 2020369626

Dňa:

Konajúci:

Ing. Monika Jurašová  
manažér klientských vzťahov

Klient:

Mesto Vrútky

Dňa:

Konajúci:

Ing. Miroslav Mazúr  
primátor

Totožnosť podpisujúceho overil podľa dokladov totožnosti:

príezvisko a podpis zamestnanca/splnomocnenca VÚB Leasing, a. s.

**VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY LÍZINGU (OBCHODNÉ PODMIENKY)**  
(pre podnikateľov)

ku Zmluve číslo: LZC/16/10883

**1. ÚVODNÉ USTANOVENIA****1.1 Definície**

**Administratívny poplatok** znamená jednorazový poplatok za Naše náklady spojené s prípravou a administráciou Lizingu vo výške určenej v Zmluve.

**Cenník** znamená cenník Spoločnosti.

**Doba lizingu** znamená dobu trvania Lizingu uvedenú v Zmluve, ktorá začína prevzatím Predmetu lizingu podľa článku 2.3 avšak nie skôr ako sú splnené alebo sme sa vzdali splnenia odkladacích podmienok uvedených v článku 4.1 Zmluvy. Doba lizingu je vyjadrená vždy v celých mesiacoch, pričom obdobie medzi jej prvým dňom a posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom začala plynúť, sa považuje za prvý mesiac Doby lizingu.

**Dodávateľ** znamená fyzickú osobu alebo právnickú osobu uvedenú v Zmluve, od ktorej nadobúdame vlastnícke právo k Predmetu lizingu. V prípade, že Lizing je podľa Zmluvy dohodnutý ako spätný leasing, Dodávateľom ste Vy.

**Dokumenty lizingu** znamenajú (1) Zmluvu vrátane všetkých jej príloh (vrátane týchto Obchodných podmienok a Cenníka); (2) akékoľvek dokumenty podpísané Stranami alebo jednou zo Strán v súvislosti so Zmluvou týkajúce sa Zabezpečenia; (3) akékoľvek zmluvy, ktorých predmetom je poistenie Predmetu lizingu; (4) Splátkový kalendár a každá faktúra; a (5) akékoľvek iné písomnosti, protokoly, zmluvy, dohody, dojednania alebo iné dokumenty vyhotovené alebo uzatvorené v súvislosti s inými Dokumentmi lizingu.

**DPH** znamená daň z pridanej hodnoty podľa Zákona o DPH.

**EURIBOR** znamená:

(a) pre prvé Obdobie fixácie úrokovej sadzby sadzbu určenú nami ako sadzba platná k 1. dňu v kalendárnom mesiaci, štvrtroku, resp. polroku (v závislosti od dĺžky Obdobia fixácie úrokovej sadzby), v ktorom bola podpísaná Zmluva; a  
(b) pre každé ďalšie Obdobie fixácie úrokovej sadzby sadzbu určenú nami ako sadzba platná ku dňu, ktorý nasleduje v mesačnom, štvrtročnom resp. polročnom intervale (v závislosti od dĺžky Obdobia fixácie úrokovej sadzby) po dni určenia tejto sadzby podľa odseku (a) vyššie;

príčom:

(a) táto sadzba je vychádzajúca pre určenie výšky splátok v Splátkovom kalendári; a

(b) pre určenie výšky sadzby EURIBOR sú rozhodujúce údaje na stránke [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk) (alebo, ak dôjde k zmene v označení stránky alebo k zániku služby, na takej stránke takej služby, akú odôvodnene určíme ako stránku alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej stránke a službe) pre obdobie zhodné s príslušným Obdobím fixácie úrokovej sadzby, pričom v prípade, že takto určená sadzba EURIBOR bude záporné číslo, pre účely Zmluvy sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (nula).

**Finančné vyrovnanie** má význam uvedený v článku 11.1 nižšie.

**Kúpna zmluva** znamená kúpnu alebo inú zmluvu, na základe ktorej Dodávateľ prevádza vlastnícke právo k Predmetu lizingu na nás.

**Lizing** znamená finančný prenájom Predmetu lizingu podľa Zmluvy v súlade s jeho účelom uvedeným v článku 2 Zmluvy.

**Lizingová splátka** znamená pravidelnú platbu za Lizing (inú než Prvá zvýšená lizingová splátka), ktorá zahŕňa splátku Obstarávacej ceny (obsahujúcej sumu Predfinancovania ak bolo poskytnuté), úrok a poistné (v prípade ak poistenie Predmetu lizingu zabezpečujeme My na Vaše náklady alebo ak je poistné platené prostredníctvom nás) a DPH, ktorej výšku a dátum splatnosti stanovuje Zmluva a Splátkový kalendár.

**Náklady predfinancovania** znamenajú naše náklady spojené s poskytnutím Predfinancovania.

**Občiansky zákonník** znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

**Obdobie fixácie úrokovej sadzby** znamená obdobie určené pre účely stanovenia úrokovej sadzby pre výpočet výšky Lizingových splátok, ktorého dĺžka je stanovená v Zmluve. Obdobie fixácie úrokovej sadzby je vyjadrené vždy v celých mesiacoch, pričom obdobie medzi jeho prvým dňom a posledným dňom kalendárneho mesiaca (resp. kalendárneho štvrtroka alebo kalendárneho polroka), v ktorom začalo plynúť sa považuje za prvé Obdobie fixácie úrokovej sadzby. Prvé obdobie fixácie úrokovej sadzby začína plynúť od prvého dňa Doby lizingu.

**Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov.

**Obstarávacia cena** (Predmetu lizingu) znamená cenu, za ktorú nadobúdame Predmet lizingu do vlastníctva od Dodávateľa podľa Kúpnej zmluvy.

**Odkupná cena** znamená cenu, za ktorú môžete od nás odkúpiť Predmet lizingu do svojho vlastníctva po riadnom uplynutí Doby lizingu za podmienok stanovených Zmluvou, prípadne upravenú v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy. Odkupná cena je splatná k dátumu ukončenia Lizingu resp. poslednému dňu Doby lizingu.

**Oznámenie o finančnom vyrovnaní** znamená naše písomné oznámenie Vám o výške Finančného vyrovnania, ktoré zároveň obsahuje predbežný výpočet Finančného vyrovnania v súlade s článkom 11.2 nižšie. Oznámenie o finančnom vyrovnaní nie je daňovým ani účtovným dokladom.

**Oznámenie o odkúpení** znamená Vaše písomné alebo telefonické oznámenie nám o uplatnení práva na odkúpenie Predmetu lizingu.

**Oznámenie o ukončení** znamená naše písomné oznámenie Vám o mimoriadnom ukončení Lizingu pred uplynutím Doby lizingu s uvedením dôvodov mimoriadneho ukončenia Lizingu.

**Podmienky poistenia** znamenajú prílohu Zmluvy určujúcu rozsah a podmienky poistenia Predmetu lizingu a postup pri vybavovaní poistnej udalosti.

**Pracovný deň** znamená deň iný než sobota, nedeľa alebo deň pracovného pokoja v Slovenskej republike.

**Preberací protokol** znamená dokument podpísaný (i) Dodávateľom alebo za a v mene Dodávateľa, a (ii) Vami alebo za Vás a, pokiaľ na tom budeme trvať, aj nami alebo v našom mene potvrdzujúci (A) Vaše prevzatie Predmetu lizingu od Dodávateľa; (B) nadobudnutie Predmetu lizingu do vlastníctva nami; (C) naše poskytnutie Predmetu lizingu Vám do užívania.

**Predfinancovanie** znamená sumy nami vopred poskytnutých záloh, ktoré sme zaplatili Dodávateľovi na základe Kúpnej zmluvy alebo akokoľvek iná platba poskytnutá Dodávateľovi v súvislosti s obstaraním Predmetu lizingu pred začatím Doby lizingu.

**Predmet lizingu** znamená huteľnú vec uvedenú v Zmluve a v Preberacom protokole, ktorá má byť predmetom Lizingu, pokiaľ nie je výslovné uvedené inak, spolu s akoukoľvek dokumentáciou vzťahujúcou sa na túto huteľnú vec, najmä osvedčenia o evidencii, osvedčenia o technickom stave, návody na použitie, záručné listy a iné súvisiace dokumenty.

**Prvá zvýšená lizingová splátka** znamená prvú splátku za Lizing, ktorej výška a dátum splatnosti sú uvedené v Zmluve a nami vystavenej faktúre (príčom splatnosť stanovená vo faktúre má prednosť pred splatnosťou stanovenou v Zmluve).

**Spoločnosť** alebo **My** znamená VUB Leasing, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 820 05 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 318 045, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 313/B (alebo náš právny nástupca).

**Registrácia** znamená akúkoľvek registráciu, záznam alebo zápis Predmetu lizingu v registri alebo evidencii, ktorá sa vyžaduje podľa príslušných právnych predpisov alebo je obvyklá v súvislosti s vlastníctvom alebo prevádzkou Predmetu lizingu.

**Skupina Intesa Sanpaolo** znamená spoločnosť Intesa Sanpaolo SpA., Taliansko a každú osobu, nad ktorou uvedená spoločnosť (v danom čase) vykonáva kontrolu podľa §7 ods. 19 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

**Skupina VUB** znamená Všeobecnú úverovú banku, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155 a každú osobu, nad ktorou uvedená spoločnosť (v danom čase) vykonáva kontrolu podľa §7 ods. 19 zákona č. 483/2001 Z.z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

**Splátkový kalendár** znamená nami vystavený splátkový kalendár, ktorý určuje dátumy splatnosti jednotlivých Lizingových splátok.

**Udalosť porušenia** znamená ktorúkoľvek z udalostí uvedených v článku 14 nižšie.

**Udalosť ukončenia** znamená ktorúkoľvek z udalostí uvedených v článku 8.1 nižšie.

**Účtovná závierka** znamená ročné účtovné výkazy zostavené na základe príslušných národných účtovných štandardov (napr. slovenský zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov) alebo medzinárodných účtovných štandardov (IFRS) a, pokiaľ ste ju povinný(i) si nechať zostaviť alebo ste si nechali zostaviť, tiež úplnú správu audítora vrátane poznámok k účtovným výkazom a výročnú správu.

**Zákon o DPH** znamená zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.

**Zákon o ochrane osobných údajov** znamená zákon č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

**Zákon o spotrebiteľských úveroch** znamená zákon č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

**Zabezpečenie** znamená záložné právo, zabezpečovací prevod práva, zabezpečovacie postúpenie pohľadávky, zádržné právo, prevod alebo postúpenie so spätným prevodom alebo postúpením (repo), ako aj akúkoľvek inú zmluvu, právny úkon alebo dojednanie podľa akéhokoľvek práva, ktoré má podobný účel alebo účinnosť, a pokiaľ sú poskytované v prospech nás tak aj notárska zápisnica, v ktorej súhlasíte s jej vykonateľnosťou a Vami vystavená zabezpečovacia zmenka.

**Zmluva o odkúpení** má význam uvedený v článku 13.2 nižšie.

#### 1.2 Interpretácia

- Pokiaľ nie je uvedené inak, v týchto Obchodných podmienkach akýkoľvek odkaz na článok, odsek alebo bod znamená odkaz na článok, odsek alebo bod týchto Obchodných podmienok.
- Názvy článkov a odsekov v týchto Obchodných podmienkach sú uvedené len pre orientáciu v texte a nemajú vplyv na ich výklad.
- Má sa za to, že Udalosť porušenia **trvá alebo pretrváva**, ak ste tento stav neodstránili alebo ak sme sa My práv vyvíjajúcich z tohto stavu nevzdali.

## 2. PREDMET LÍZINGU

### 2.1 Vlastníctvo Predmetu lízingu

- Vlastníkom Predmetu lízingu sme počas celej Doby lízingu My. V žiadnom prípade nie ste oprávnený(i) Predmet lízingu: (i) sčudzit'; (ii) prenajať alebo (iii) inak bez nášho predchádzajúceho súhlasu poskytnúť do užívania tretej osobe; (iv) akokoľvek inak s ním disponovať v rozpore s Dokumentmi lízingu; alebo (v) zriadit' či umožniť zriadenie akéhokoľvek Zabezpečenia alebo iného práva tretej osoby k Predmetu lízingu. V prípade uplatnenia práv tretích osôb týmito osobami ste povinný(i) okamžite nás o tom písomne informovať a na svoje náklady chrániť naše práva a záujmy vo vzťahu k Predmetu lízingu.
- V súvislosti so zabezpečením našich záväzkov (aj iných než na základe tejto Zmluvy) sme oprávnení zriadit' akékoľvek Zabezpečenie na Predmet lízingu (najmä ho poskytnúť ako záloh), pokiaľ tým neobmedzíme Vaše právo na nerušené užívanie Predmetu lízingu.

### 2.2 Riziká spojené s Predmetom lízingu

- Znášate všetky riziká spojené s Predmetom lízingu, jeho spôsobilosťou na riadne užívanie, výberom, jeho cenou a kvalitou a to odo dňa odovzdania Vám Predmetu lízingu Dodávateľom až do dňa prechodu týchto rizík na tretiu osobu odlišnú od nás (či už na základe predaja, opätovného prenajatia Predmetu lízingu alebo inak). Vzhľadom na to, že Vy robíte prvotné rozhodnutie aká huteľná vec bude Predmetom lízingu a kto je jej Dodávateľom, nie sme zodpovední za Váš nevhodný alebo nesprávny výber Predmetu lízingu, jeho stav, akékoľvek vady Predmetu lízingu (technické alebo právne) ani za akékoľvek porušenie povinností Dodávateľa.
- Od okamihu kedy sa Dodávateľ zbaví nebezpečenstva škody na Predmete lízingu, toto nebezpečenstvo škody prechádza na Vás a Vy znášate všetko nebezpečenstvo vzniku škody na Predmete lízingu a riziko straty, odcudzenia alebo zničenia Predmetu lízingu.

### 2.3 Prevzatie Predmetu lízingu

- Pokiaľ sa písomne nedohodneme inak, preberiete Predmet lízingu od Dodávateľa na základe plnomocnenstva, ktoré Vám udelíme.
- Pri prevzatí Predmetu lízingu ste povinný(i) postupovať s náležitou starostlivosťou, najmä ste povinný(i) overiť presnú identifikáciu Predmetu lízingu, zabezpečiť kompletnosť a plnú funkčnosť Predmetu lízingu a zistiť, či je Predmet lízingu vhodný na predpokladaný spôsob využívania. Ak pri prevzatí zistíte, že Predmet lízingu má akúkoľvek vadu (technickú, právnu alebo inú):
  - ak ide o neodstrániteľnú vadu, nie ste oprávnený(i) Predmet lízingu prevziať a ste povinný(i) nás o tejto skutočnosti informovať; alebo
  - ak ide o odstrániteľnú vadu, ste povinný(i) požadovať bezodkladné odstránenie takej vady a po jej odstránení Predmet lízingu prevziať.
- Všetky náklady spojené s odovzdaním a prevzatím Predmetu lízingu od Dodávateľa znášate Vy (s výnimkou tých, ktoré podľa dohody znáša Dodávateľ).
- O prevzatí Predmetu lízingu ste povinný(i) vyhotoviť Preberací protokol a bezodkladne nám ho doručiť. Preberací protokol musí obsahovať (i) určenie Predmetu lízingu tožné s určením Predmetu lízingu v Zmluve, (ii) dátum prevzatia Predmetu lízingu a (iii) podpis Dodávateľa a Váš podpis konajúc v našom mene na základe plnomocnenstva (pokiaľ Vám bolo udelené), a/alebo náš podpis alebo podpis v našom mene, pokiaľ budeme trvať na tom, že Preberací protokol musí byť podpísaný nami alebo v našom mene a (iv) ako prílohu faktúru na zaplatenie Obstarávacej ceny vystavenú Dodávateľom v súlade s Kúpnu zmluvou, pokiaľ už bola Dodávateľom vystavená. Ste povinný(i) do 7 dní od prevzatia Predmetu lízingu odovzdať nám riadne doklady o namontovaní zabezpečovacích zariadení určených podľa Podmienok poistenia Predmetu lízingu, priložených ku Zmluve alebo podľa uzavretej poisťovnej zmluvy, alebo jej návrhu.
- Prevzatím Predmetu lízingu od Dodávateľa a podpísaním Preberacieho protokolu sa (i) my stávame vlastníkom Predmetu lízingu; a (ii) Vy sa stávate

faktickým držiteľom Predmetu lízingu a jeho užívateľom (v súlade a za podmienok uvedených v Zmluve) tak, ako keby Vám bol Predmet lízingu odovzdaný nami.

- Bez ohľadu na to, či ste nám doručili riadne vystavený a podpísaný Preberací protokol v súlade s odsekom (d) vyššie a bez toho, aby bolo dotknuté naše právo na ukončenie Zmluvy podľa jej článku 4, pokiaľ nám bolo inak preukázané, že došlo k skutočnému prevzatí Predmetu lízingu a bola nám doručená Dodávateľom faktúra na zaplatenie Obstarávacej ceny, Predmet lízingu sa považuje za prevzatý v deň skorší z nasledujúcich:
  - deň Vášho skutočného prevzatia Predmetu lízingu; alebo
  - pokiaľ deň podľa bodu (i) vyššie nie je možné určiť, deň, ktorý je uvedený ako deň dodania tovaru na faktúre na zaplatenie Kúpnej ceny, ktorú nám doručil Dodávateľ.

### 2.4 Registrácia Predmetu lízingu

- Po odovzdaní Predmetu lízingu ste povinný(i) bez zbytočného odkladu zabezpečiť na vlastné náklady splnenie všetkých technických a právnych podmienok pre prevádzku Predmetu lízingu, najmä akúkoľvek Registráciu Predmetu lízingu (pokiaľ sa vyžaduje).
- Bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 15 (pätnástich) Pracovných dní po odovzdaní Predmetu lízingu ste povinný(i) doručiť nám listiny osvedčujúce vykonanie Registrácie a to (i) ako originál osvedčenia o evidencii časť II. alebo (ii) ak k vozidlu nie je vydané osvedčenie o evidencii časť II. tak úradne overené kópie alebo kópie spolu s originálmi týchto listín k nahľadnutiu.
- Pre odstránenie pochybností, vykonanie Registrácie v prípade motorových vozidiel znamená zaevidovanie Predmetu lízingu v príslušnej evidencii motorových vozidiel a doručenie nám buď
  - notárom overenej fotokópie osvedčenia o evidencii vozidla so zápisom Spoločnosti ako vlastníka vozidla (ak k vozidlu nie je vydané osvedčenie o evidencii časť II.), Ak sa vykoná počas Lízingu akákoľvek zmena údajov zapísaných v dopravnej evidencii týkajúcej sa Predmetu lízingu ste povinný(i) oznámiť nám to najneskôr do 7 dní formou doručenia notárom overenej fotokópie osvedčenia o evidencii s vyznačením tohto zápisu, alebo
  - originálu osvedčenia o evidencii časť II. (ak bolo toto k predmetu lízingu vydané); toto osvedčenie o evidencii časť II. je zásadne uschované u nás. Vám môže byť zapožičané na Vašu písomnú žiadosť napr. za účelom vykonania zmien v evidencii a ste povinní ho vrátiť nám v priebehu 14 dní od jeho zapožičania. Vy nesiete zodpovednosť za to, že daná dopravná technika je v policajnej evidencii zaevidovaná ako prenájatá a je v nej vyznačené vlastníctvo Spoločnosti.
- V prípade, ak je Predmetom lízingu dopravná technika, ktorá nepodlieha zápisu do dopravnej evidencie, ste povinný(i) vykonať zápis Spoločnosti, ako vlastníka predmetu lízingu do technického osvedčenia vozidla a zároveň doručiť nám notárom overenú fotokópiu technického osvedčenia vozidla s vyznačením tohto zápisu. Tieto povinnosti ste povinný(i) splniť najneskôr do (7) siedmich dní od prevzatia Predmetu lízingu. Ak sa vykoná počas Lízingu akákoľvek zmena údajov zapísaných v technickom osvedčení vozidla ste povinný(i) oznámiť nám to najneskôr do 7 dní formou doručenia notárom overenej fotokópie Technického osvedčenia vozidla s vyznačením tohto zápisu.
- V prípade nespĺnenia povinností podľa odsekov (b) až (d) vyššie ste povinný(i) zaplatiť nám zmluvnú pokutu podľa článku 15.3 nižšie.
- S výnimkou prípadov, kedy je Predmet lízingu dopravný prostriedok, ste povinný(i) na naše požiadanie, na Vaše náklady a v súlade s našimi pokynmi, pripraviť na Predmet lízingu viditeľné označenie uvádzajúce naše vlastnícke právo k Predmetu lízingu. Ste povinný(i) takéto označenie udržiavať v dobrom stave po celú Dobu lízingu.

### 2.5 Umiestnenie Predmetu lízingu

S výnimkou dopravných prostriedkov a iných zariadení, z ktorých povaha a účel vyplýva, že nemajú stále umiestnenie, nie ste bez nášho predchádzajúceho súhlasu oprávnený(i) umiestniť Predmet lízingu na iné miesto ako je dohodnuté v Zmluve alebo používať Predmet lízingu mimo územia Slovenskej republiky.

## 3. UŽÍVANIE, ÚDRŽBA, ZMENY A KONTROLA PREDMETU LÍZINGU

### 3.1 Právo užívať Predmet lízingu

Kým sú splnené podmienky podľa tejto Zmluvy, máte po celú Dobu lízingu právo plného a nerušeného užívania Predmetu lízingu.

### 3.2 Odpisovanie Predmetu lízingu

Pokiaľ vediete účtovníctvo, máte právo zaradiť Predmet lízingu do svojho obchodného majetku a odpisovať ho v súlade s príslušnými právnymi predpismi.

### 3.3 Vaše povinnosti spojené s užívaním Predmetu lízingu

- Pri užívaní a prevádzke Predmetu lízingu ste povinný(i) dodržiavať všetky príslušné právne predpisy, pokyny Dodávateľa pokiaľ nie sú v rozpore s príslušnými právnymi predpismi, rozhodnutia súdov a iných orgánov verejnej správy, ktoré sa na Vás alebo na Predmet lízingu vzťahujú.
- Ste povinný(i) zabezpečiť, aby Predmet lízingu používal a jeho prevádzku zabezpečoval len Váš riadne vyskolený personál, ktorý je na takú činnosť riadne oprávnený podľa príslušných právnych predpisov. Ak je Predmetom lízingu osobné motorové vozidlo sú Predmet lízingu oprávnené používať tiež Vaše blízke osoby (tak ako sú definované v §116 Občianskeho zákonníka).



### 3.4 Údržba Predmetu lízingu

- (a) Ste povinný(i) na vlastné náklady (vrátane úhrady všetkých daní, poplatkov alebo iných podobných výdavkov):
- (i) udržiavať Predmet lízingu v dobrom a prevádzkyschopnom stave;
  - (ii) bezodkladne nás písomne informovať o výskytke akejkoľvek vady na Predmete lízingu;
  - (iii) v prípade potreby na vlastné náklady zabezpečovať údržbu a opravy Predmetu lízingu podľa odporučených postupov Dodávateľa, v jeho autorizovaných servisoch alebo v zariadeniach určených Dodávateľom v záručnom doklade alebo nami a, pokiaľ plynie záručná doba na Predmet lízingu, Dodávateľom schválených; a
  - (iv) predložiť nám doklady o vykonaní takej údržby alebo opravy, kedykoľvek keď o ich predloženie požiadame.
- (b) Ak sa technický stav Predmetu lízingu zhorší nad rámec obvyklého opotrebovania, sme oprávnení požadovať od Vás, aby ste v stanovenej lehote uviedli Predmet lízingu do pôvodného stavu s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.

### 3.5 Zmeny Predmetu lízingu

- (a) Bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu nesmieme vykonať ani umožniť vykonanie akýchkoľvek zmien alebo úprav na Predmete lízingu, ktoré majú (i) trvalý charakter alebo (ii) nezanedbateľný vplyv na hodnotu, vzhľad alebo funkčné vlastnosti Predmetu lízingu.
- (b) Akékoľvek zariadenie, súčasť, alebo iné veci, ktoré budú inštalované alebo pripojené k Predmetu lízingu, predstavujú technické zhodnotenie Predmetu lízingu. Máte právo také technické zhodnotenie odpisovať (ak to príslušné právne predpisy umožňujú).
- (c) Akékoľvek zmeny, úpravy alebo zhodnotenie Predmetu lízingu, ktoré nemôžu byť odstránené bez zníženia pôvodnej hodnoty Predmetu lízingu pred vykonaním takej zmeny, úpravy alebo zhodnotenia, sa stávajú súčasťou Predmetu lízingu a našim vlastníctvom.

### 3.6 Naše právo kontroly Predmetu lízingu

Máme právo, pokiaľ je to podľa nás potrebné najmä pre zabezpečenie ochrany našich práv vyplývajúcich z Dokumentov lízingu, kedykoľvek po predchádzajúcom oznámení Vám, vstupovať do priestorov, v ktorých sa Predmet lízingu nachádza a vykonať prehliadku Predmetu lízingu (najmä preveriť stav Predmetu lízingu, označenie Predmetu lízingu a spôsob používania, údržby a opráv Predmetu lízingu). Ste povinný(i) vykonanie takej prehliadky umožniť a poskytnúť nám pri tom plnú súčinnosť vrátane umožnenia vstupu do priestorov, v ktorých sa Predmet lízingu nachádza alebo dopravy Predmetu lízingu na iné nami určené vhodné miesto.

## 4. POVINNOSTI A SÚČINNOSŤ SPOLOČNOSTI

### 4.1 Zaplatenie Obstarávacej ceny

Ak budú splnené podmienky podľa tejto Zmluvy, zaplatíme Obstarávaciu cenu Dodávateľovi.

### 4.2 Udelenie plnomocenstva

- (a) V súlade s článkom 9 Zmluvy Vám môžeme udeliť plnomocnenstvo konať za nás v týchto veciach (alebo v súvislosti s nimi):
- (i) prevzatie Predmetu lízingu podľa tejto Zmluvy od Dodávateľa, vrátane podpísania Preberacieho protokolu;
  - (ii) uplatnenie nárokov voči Dodávateľovi, ak sa Dodávateľ omešká s odovzdaním Predmetu lízingu a nárokov z vad Predmetu lízingu, vrátane zastupovania pred súdnymi a rozhodcovskými orgánmi alebo orgánmi verejnej správy s výnimkou práva na odstúpenie od Kúpnej zmluvy a uplatnenia nároku na zľavu z kúpnej ceny dojednejanej v Kúpnej zmluve;
  - (iii) vykonanie Registrácie Predmetu lízingu;
  - (iv) zabezpečenie prevádzky, údržby, opráv a servisu Predmetu lízingu;
  - (v) vybavovanie prípadných poistných a škodových udalostí, t.j. vykonanie všetkých právnych úkonov súvisiacich s poistnou udalosťou týkajúcou sa Predmetu lízingu alebo s poistnou udalosťou spôsobenou užívaním alebo prevádzkou Predmetu lízingu, najmä rokovanie s poisťiteľom, dotknutými tretími osobami, zastupovanie nás ako lízinguového prenajímateľa pred súdnymi alebo rozhodcovskými orgánmi, a pred orgánmi verejnej správy;
  - (vi) vykonávanie úkonov a zastupovanie v konaniach súvisiacich so správnymi poplatkami, daňami a nárokmi tretích strán súvisiacich s vlastníctvom alebo prevádzkou Predmetu lízingu.
- (b) Vami vykonaný úkon vo veciach uvedených v predchádzajúcom odseku sa považuje za úkon vykonaný v našom mene a na náš účet aj vtedy, ak sme s nim dodatočne vyslovili náš súhlas.

### 4.3 Iná súčinnosť

V prípadoch kedy to budete od nás oprávnené požadovať, poskytneme Vám primeranú súčinnosť pri zariadení záležitosti súvisiacich s Predmetom lízingu, najmä jeho užívaním, prevádzkou, Registráciou alebo poistením.

## 5. LÍZINGOVÉ SPLÁTKY A ĎALŠIE PLATBY

### 5.1 Všeobecné ustanovenia o platbách

- (a) Ste povinný(i) ukonávať všetky platby, najmä Lízingové splátky, vo výške, mene, a spôsobom stanoveným v Dokumentoch lízingu, a to na náš bankový účet uvedený v Zmluve alebo, pokiaľ sme Vám oznámili, že máte vykonávať platby podľa Dokumentov lízingu na iný účet, tak na účet

uvedený v našom písomnom oznámení, ktoré Vám bolo nami doručené ako posledné.

- (b) Akákoľvek platba je zaplatená riadne a včas, pokiaľ je čiastka zodpovedajúca príslušnej platbe pripísaná na náš bankový účet najneskôr v deň stanovený v Dokumentoch lízingu ako deň splatnosti príslušnej platby. Ak deň splatnosti príslušnej platby nie je Pracovným dňom, považuje sa za deň splatnosti najbližší predchádzajúci Pracovný deň.
- (c) Výška a deň splatnosti Lízingových splátok sa určujú v súlade s podmienkami uvedenými v Splátkovom kalendári s tým, že prvá periodická Lízingová splátka je splatná v deň prevzatia Predmetu lízingu, pokiaľ Zmluva výslovne neuvádza, že to tak nie je. Od tohto dátumu sa odvíjajú dni splatnosti ďalších Lízingových splátok. Splátkový kalendár pri podpise Zmluvy je predbežný a dni splatnosti Lízingových splátok sú uvedené podľa predpokladaného dňa prevzatia Predmetu lízingu dohodnutého medzi Vami a Dodávateľom. V prípade, že skutočný deň prevzatia Predmetu lízingu je iný ako deň predpokladaného prevzatia Predmetu lízingu, dni splatnosti všetkých Lízingových splátok budú posunuté o časový rozdiel medzi týmito dňami.
- (d) Pre každú platbu ste povinný(i) uvádzať ako variabilný symbol číslo Zmluvy; pri nedodržíaní tejto povinnosti sme oprávnení účtovať Vám za identifikáciu príslušnej platby poplatok podľa Cenníka.
- (e) Bez ohľadu na označenie platby variabilným symbolom z Vašej strany podľa odseku (d) vyššie, akákoľvek prijatá platba od Vás, od akejkoľvek tretej osoby konajúcej vo Vašom mene a na Vaš účet alebo inak a ktorú sme oprávnení použiť na splnenie Vašich peňažných záväzkov voči nám, sa použije k splateniu akýchkoľvek Vašich peňažných záväzkov voči nám, ktoré určíme. Sme oprávnení použiť akúkoľvek takto prijatú platbu aj na uspokojenie našich pohľadávok voči Vám, ktoré nevznikli na základe tejto Zmluvy alebo iných Dokumentov lízingu, ale na základe iných právnych vzťahov medzi nami a Vami.
- (f) Ak by sa podľa príslušných právnych predpisov vyžadoval akýkoľvek odpočet alebo zrážka vo vzťahu k akejkoľvek platbe v náš prospech na základe alebo v súvislosti s Dokumentmi lízingu, ste povinný(i) vykonať platbu s ohľadom na prípadný odpočet alebo zrážku tak, aby výsledná čiastka pripísaná na náš účet bola totožná s výškou príslušnej platby stanovenej príslušným Dokumentom lízingu.
- (g) Znášate všetky Vaše náklady na uhradenie platieb v náš prospech (najmä bankové a iné poplatky).

### 5.2 Lízingové splátky

- (a) Do 15 (pätnástich) dní od kedy sme sa dozvedeli o Vašom prevzatí Predmetu lízingu podľa článku 2.3 Vám vystavíme Splátkový kalendár na celú Dobu lízingu v prípade ak sa odlišuje od predbežného Splátkového kalendára, ktorý je prílohou Zmluvy.
- (b) S výnimkou prípadu ak by sme sa rozhodli postupovať podľa bodov 5.3(b)(ii) alebo 5.3(b)(iii), vždy do 15 (pätnástich) dní odo dňa začatia Obdobia fixácie úrokovej sadzby Vám vystavíme čiastkový Splátkový kalendár, ktorý budú tvoriť Lízingové splátky splatné od v tom čase prebiehajúceho Obdobia fixácie úrokovej sadzby, ktorý plní funkciu faktúry v zmysle Zákona o DPH. Lízingové splátky uvedené v čiastkovom Splátkovom kalendári budú rozdelené na istinu a úrok (prípadne ďalšie zložky), pokiaľ tak určujú príslušné právne predpisy alebo Zmluva.
- (c) Ste povinný(i) uhradiť nám každú Lízingovú splátku vždy v plnej výške a to aj za obdobie medzi dňom ukončenia Lízingu a dňom jeho obnovenia podľa článku 7.3 nižšie.

### 5.3 Pohyblivá výška Lízingových splátok

- (a) Ak je podľa Zmluvy výška Lízingových splátok dohodnutá ako pohyblivá, Lízingová splátka v jednotlivom Období fixácie úrokovej sadzby bude vypočítaná na základe úrokovej sadzby stanovenej ako súčet aktuálnej sadzby EURIBOR a dohodnutej marže.
- (b) S výnimkou podľa odseku (c) nižšie, Zmenu výšky Lízingovej splátky v prípade dohodnutej pohyblivej výšky Lízingových splátok vykonáme počas Obdobia fixácie úrokovej sadzby jedným z nasledovných spôsobov podľa nášho uváženia:
- (i) vyhotovením a doručením zmeneného čiastkového Splátkového kalendára, pričom v prípade ak už bola nejaká Lízingová splátka v danom Období fixácie fakturovaná, budú zmenené až nasledujúce Lízingové splátky; a/alebo
  - (ii) vystavením dobropisu, prípadne tarčopisu k jednotlivým Lízingovým splátkam bez vystavenia nového Splátkového kalendára (dátumom dodania služby bude dátum posledného dňa vyúčtovaného obdobia); alebo
  - (iii) úpravou Odkupnej ceny.
- (c) Bez ohľadu na odsek (b) vyššie, pokiaľ ste spotrebiteľom, zmenu výšky Lízingových splátok z dôvodu podľa odseku (a) vyššie môžeme vykonať len vyhotovením a doručením zmeneného čiastkového Splátkového kalendára.

### 5.4 Zmena Lízingových splátok

- (a) Súhlasíte s tým, že v prípade, ak dôjde k zmene:
- (i) daňových alebo iných právnych predpisov, ktoré ovplyvňujú výšku platieb, daňových, odvodových alebo iných povinností podľa Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou, vrátane zmien právnej úpravy dane z príjmov alebo DPH,

- (ii) právnych predpisov týkajúcich sa Predmetu lízingu, najmä jeho odpisov, precenenia hodnoty aktiv tvoriacich Predmet lízingu alebo akýchkoľvek jeho súčastí alebo príslušenstva;
  - (iii) podmienok na finančných trhoch majúciich vplyv na výšku úrokových nákladov na zaplatenie Obstarávacej ceny;
  - (iv) Obstarávacej ceny za predpokladu, že taká zmena nastane pred zaplatením poslednej faktúry Dodávateľa za Predmet lízingu z našej strany;
  - (v) poistných sadzieb týkajúcich sa Predmetu lízingu v prípade, keď poistné za Predmet lízingu je súčasťou Lizingových splátok, sme oprávnení primerane upraviť výšku Lizingových splátok alebo Odkupnej ceny v rozsahu, v akom táto zmena ovplyvňuje naše výnosy z uzavretia tejto Zmluvy v porovnaní so situáciou existujúcou v čase jej uzavretia.
- (b) Sme povinní informovať Vás o zmene Lizingových splátok pred začiatkom obdobia, v ktorom sa zmena po prvýkrát uplatní a v prípade ak ste spotrebiteľom, tak najmenej 15 dní pred nadobudnutím účinnosti takejto zmeny. S výnimkou podľa odseku (c) nižšie, zmenu Lizingových splátok vykonáme jedným z nasledovných spôsobov podľa nášho uváženia:
- (i) vyhotovením a doručením zmeneného čiastkového Splátkového kalendára; alebo
  - (ii) vystavením dobropisu, prípadne farchopisu k jednotlivým zmeneným Lizingovým splátkam bez vystavenia nového Splátkového kalendára ( dátumom dodania služby bude dátum posledného dňa vyúčtovaného obdobia); alebo
  - (iii) úpravou Odkupnej ceny.
- (c) Bez ohľadu na odsek (b) druhá veta vyššie, pokiaľ ste spotrebiteľom, zmenu výšky Lizingových splátok z dôvodu podľa odseku (a) vyššie môžeme vykonať len vyhotovením a doručením zmeneného čiastkového Splátkového kalendára.

#### 5.5 Zmena Nákladov predfinancovania

- (a) Súhlasíte s tým, že v prípade, ak dôjde k zmene podmienok na finančných trhoch majúciich vplyv na výšku Nákladov predfinancovania, sme oprávnení primerane upraviť výšku úhrad za Náklady predfinancovania fakturovaných mesačne v rozsahu, v akom táto zmena ovplyvňuje naše výnosy z uzavretia Zmluvy v porovnaní so situáciou existujúcou v čase jej uzavretia.
- (b) Sme povinní informovať Vás o zmene výšky úhrad za Náklady predfinancovania pred začiatkom obdobia, v ktorom sa zmena po prvýkrát uplatní a v prípade ak ste spotrebiteľom, tak najmenej 15 dní pred nadobudnutím účinnosti takejto zmeny.

#### 5.6 Platby pri uzavretí Zmluvy

- (a) Ak nie je v Zmluve dohodnuté inak, pri uzavretí Zmluvy ste povinný(i) zaplatiť nám Administratívny poplatok, Prvú zvýšenú lizingovú splátku a predavok vo výške prvej Lizingovej splátky, a to v lehote splatnosti dohodnutej v Zmluve.
- (b) Na úhradu Administratívneho poplatku Vám vystavíme a doručíme faktúru pre účely Zákona o DPH pri podpise Zmluvy. Na úhradu Prvej zvýšenej lizingovej splátky a prvej Lizingovej splátky Vám vystavíme a doručíme zálohovú faktúru pri podpise Zmluvy.

#### 5.7 Vylúčenie vplyvu obmedzenia užívania Predmetu lízingu

- (a) Skutočnosť, že nemôžete z akéhokoľvek dôvodu užívať Predmet lízingu alebo ho môžete užívať len v obmedzenom rozsahu, najmä no nielen počas uplatnenia reklamácie u Dodávateľa, nemá žiadny vplyv na Vašu povinnosť platiť Lizingové splátky alebo iné platby podľa Dokumentov lízingu. To neplatí, ak sme nemožnosť alebo obmedzenie užívania Predmetu lízingu spôsobili My zavineným porušením našich povinností alebo zavineným prekročením našich oprávnení podľa Zmluvy alebo príslušných právnych predpisov.
- (b) Nemožnosť alebo obmedzenie užívania Predmetu lízingu nezakladá našu povinnosť poskytnúť Vám akúkoľvek náhradu za nemožnosť alebo obmedzenie užívania Predmetu lízingu a ani nezakladá Vaše právo na náhradu škody voči nám.

### 6. POISTENIE PREDMETU LÍZINGU

Riziko poškodenia, straty, odcudzenia a predčasného opotrebenia Predmetu lízingu, aj bez Vášho zavinenia, znášate Vy. Tieto udalosti Vás nezaväzujú povinnosť platiť Lizingové splátky. Proti takýmto udalostiam musí byť Predmet lízingu poistený počas celej Doby lízingu.

#### 6.1 Poistenie Predmetu lízingu nami

- (a) Ak v Zmluve nie je dohodnuté inak, sme povinní poistiť Predmet lízingu a udržiavať ho poistený na Vaše náklady, avšak v náš prospech, proti rizikám spojeným s Predmetom lízingu (predovšetkým s jeho prevádzkou a používaním) v rozsahu nami považovanom za obvyklý rozsah poistenia pre obdobie predmetu. Ste povinný(i) dodržiavať Podmienky poistenia. Poistenie Predmetu lízingu je zabezpečené odo dňa Vášho prevzatia Predmetu lízingu na základe doručenia Preberacieho protokolu Vami nám. Bez doručenia Preberacieho protokolu nie je možné zabezpečiť poistenie Predmetu lízingu. Sadzba poistného je počítaná na celé mesiace poistného obdobia počítaného rovnako ako Doba lízingu podľa článku 1.1.
- (b) Poistné je spravidla súčasťou Lizingových splátok. Ak tomu tak v odôvodnených prípadoch nie je, sme oprávnení vystaviť faktúru na poistné a Vy ste povinný(i) do 10 (desiatich) dní od jej doručenia (alebo v lehote splatnosti uvedenej vo faktúre) túto faktúru, pokrývajúcu všetky náklady na poistenie Predmetu lízingu, uhradiť.

#### 6.2 Poistenie Predmetu lízingu Vami

- (a) Ak je to dohodnuté v Zmluve, ste povinný(i) na svoje náklady poistiť Predmet lízingu, platiť dohodnuté poistné riadne a včas a tiež udržiavať Predmet lízingu takto poistený po celú dobu, počas ktorej znášate riziká spojené s Predmetom lízingu.
- (b) Vami dojednané poistenie Predmetu lízingu musí spĺňať všetky nasledovné podmienky:
- (i) poisťiteľ je osoba, s ktorou sme vyjadrili náš súhlas;
  - (ii) poistenie sa vzťahuje na všetky riziká spojené s Predmetom lízingu (predovšetkým s jeho prevádzkou a používaním, odcudzením, poškodením alebo zničením haváriou, živelnou udalostou a/alebo vandalizmom);
  - (iii) poistná suma, na ktorú je Predmet lízingu poistený, nie je nižšia než Nová cena s DPH, ktorá zodpovedá Obstarávacej cene súčasnej novej hodnoty Predmetu lízingu (alebo jeho ekvivalentu); alebo, ak preukázate, že toto nie je možné, nie je nižšia než trhová hodnota Predmetu lízingu;
  - (iv) Predmet lízingu je poistený minimálne po celú dobu, počas ktorej znášate riziká spojené s Predmetom lízingu; poistenie, ktoré zanikne pred týmto termínom, musí byť riadne a načas obnovené, aby sa zabezpečilo pokračujúce a nepretržité poistenie Predmetu lízingu;
  - (v) znášate všetky náklady poistenia Predmetu lízingu, pričom poistné je platené raz ročne na začiatku poistného obdobia;
  - (vi) zabezpečíte, aby sme boli až do úplného splnenia všetkých Vašich peňažných záväzkov z Dokumentov lízingu oprávnenými na vyplatenie poistného plnenia, určením nás ako poisteného alebo oprávneného na vyplatenie poistného plnenia v poistnej zmluve, na základe ktorej je poistený Predmet lízingu alebo formou vinkulácie poistného plnenia alebo inou pre nás akceptovateľnou formou;
  - (vii) poistná zmluva obsahuje záväzok poisťiteľa alebo sprostredkovateľa poistenia oznámiť nám akékoľvek prerušenie alebo zrušenie poistenia Predmetu lízingu najmenej 15 (pätnásť) dní pred takýmto prerušením alebo zrušením poistenia Predmetu lízingu, a to s uvedením dôvodov zrušenia alebo prerušenia poistenia;
  - (viii) spoluúčast' pri poistnom plnení je najviac 10% zo vzniknutej škody.
- (c) Ste povinný(i) doručiť nám nasledovné dokumenty súvisiace s poistením Predmetu lízingu:
- (i) kópiu poistnej zmluvy a, pokiaľ nie sme uvedení v poistnej zmluve ako poistení alebo oprávnení na vyplatenie poistného plnenia, tak aj doklad oprávňujúci nás na vyplatenie poistného plnenia; oba dokumenty bezodkladne, najneskôr do 7 (siedmich) Pracovných dní po prevzatí Predmetu lízingu a tiež pred uplynutím akéhokoľvek poistného obdobia; a
  - (ii) doklad o každej vykonanej platbe poistného a to do 7 (siedmich) Pracovných dní odo dňa, kedy je takáto platba splatená.
- (d) V prípade nespĺnenia Vašej oznamovacej povinnosti podľa predchádzajúceho odseku a alebo v prípade Vášho omeškania s úhradou poistného ste povinný(i) zaplatiť nám zmluvnú pokutu podľa článku 15.3 nižšie a My sme oprávnení:
- (i) zaplatiť takéto poistné za Vás a Vy ste povinný(i) nahradiť nám akékoľvek a všetky náklady na takúto platbu najneskôr do 10 (desiatich) dní od doručenia našej výzvy; alebo
  - (ii) poistiť Predmet lízingu samostatne, pričom zahrnieme príslušné poistné do budúcich Lizingových splátok a Vy ste povinný(i) takto zvýšené Lizingové splátky riadne uhrádzať a dodržiavať Podmienky poistenia.

#### 6.3 Inkasné poistenie

V prípade, že Vy zabezpečujete poistenie Predmetu lízingu, môžete tak urobiť výberom vhodného poistenia z ponuky Spoločnosti, nakoľko sme samostatným finančným agentom v sektore poistenia a zaistenia. V tomto prípade beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že My sme inkasantom splnomocneným príslušným poisťovateľom na inkaso poistného, to znamená, že ste povinný(i) platiť poistné nám a My ho inkasujeme spoločne s Lizingovou splátkou podľa Splátkového kalendára. My sme povinní zaplatené poistné poukazovať príslušnému poisťovateľovi. Ustanovenia predchádzajúceho článku 6.2 platia primerane aj v prípade poistenia Predmetu lízingu podľa tohto článku 6.3. Spoločne sa môžeme dohodnúť aj na inkase povinného zmluvného poistenia podľa Zmluvy.

#### 6.4 Spoločné ustanovenia týkajúce sa poistenia

- (a) Ste povinný(i) písomne nám oznámiť akékoľvek prerušenie alebo zrušenie poistenia Predmetu lízingu bez zbytočného odkladu po tom ako sa o tom dozvieme najneskôr však do 7 (siedmich) dní odo dňa zrušenia alebo prerušenia poistenia Predmetu lízingu, a to s uvedením dôvodov zrušenia alebo prerušenia poistenia.
- (b) Ste povinný(i) bezodkladne oznámiť nám a tiež poisťovateľovi (v súlade s poistnou zmluvou) akúkoľvek poistnú udalosť alebo inú udalosť, ktorá môže ovplyvniť zodpovednosť poisťiteľa (napríklad odcudzenie alebo inú stratu Predmetu lízingu, technického preukazu alebo iného obdobného dokumentu, alebo poškodenie Predmetu lízingu brániace jeho riadnemu užívaniu, alebo zničenie Predmetu lízingu) a tiež akékoľvek nároky tretích osôb vzniknuté v dôsledku poistnej udalosti.
- (c) Prijaté poistné plnenie Vám vyplatíme, sme však oprávnení od neho odpočítať akúkoľvek našu neuhradenú pohľadávku voči Vám. Pokiaľ v súvislosti s poistnou udalostou nedošlo k Údaloš ukončeniu, ste povinný(i)

- vyplatené poisťné plnenie použiť na opravu Predmetu lízingu. Rozdiel medzi poisťným plnením a skutočnou výškou škody (vrátane dohodnutej spoluúčasti) znášate Vy.
- (d) Ste povinný(i) oznámiť poisťovateľovi všetky dodatočné zmeny zvyšujúce hodnotu Predmetu lízingu a zabezpečiť ich pripoistenie.
- (e) Poistenie nie je zabezpečené po mimoriadnom ukončení Lízingu alebo po ukončení Lízingu uplynutím Doby lízingu, keď Predmet lízingu zostáva naďalej v našom vlastníctve z dôvodu napr. (i) neuhradenia dohodnutých Lízingových splátok, zmluvných pokút alebo dohodnutej Odkupnej ceny alebo (ii) Vášho rozhodnutia o neodkúpení Predmetu lízingu.
- (f) Náklady na poistenie po mimoriadnom ukončení Lízingu alebo po ukončení Lízingu uplynutím Doby lízingu až do prípadného odkúpenia Predmetu lízingu, resp. jeho odovzdania nám, v plnej miere hradíte Vy, pričom My Vám môžeme, ale nemusíme takéto následné poistenie zabezpečiť.
- (g) Po vzájomnej dohode môžeme pre Vás zabezpečiť aj iné druhy poistenia. Tieto iné druhy poistenia budú uvedené v Zmluve.
- 6.5 Povinné zmluvné poistenie a poistenie vašej zodpovednosti**
- (a) Ak s Predmetom lízingu právne predpisy spájajú povinnosť uzatvoriť povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou Predmetu lízingu, ste povinný(i) také poistenie uzatvoriť a platiť príslušné poisťné. Ak je tak dohodnuté v Zmluve, povinné zmluvné poistenie môžete zabezpečiť aj spôsobom podľa článku 6.3.
- (b) Ak je to s ohľadom na povahu Vašej prevádzkovej činnosti spojené s Predmetom lízingu obvyklé, ste povinný(i) uzatvoriť a udržiavať po celú dobu trvania Lízingu poistenie Vašej zodpovednosti za škodu spôsobenú tretím osobám Vašou činnosťou.
- 7. MIMORIADNE UKONČENIE LÍZINGU V PRÍPADE UDALOSTI PORUŠENIA**
- 7.1 Právo mimoriadne ukončiť Lízing**
- (a) Máme právo Lízing ukončiť doručením Oznámenia o ukončení a to kedykoľvek pokiaľ pretrváva akákoľvek Udalosť porušenia.
- (b) Zároveň s alebo v primeranej lehote po doručení Oznámenia o ukončení Vám zašleme predbežný výpočet sumy Finančného vyrovnania.
- 7.2 Vaše povinnosti po ukončení Lízingu**
- (a) V lehote určenej v Oznámení o ukončení alebo pokiaľ taká lehota nie je určená, bezodkladne po doručení Oznámenia o ukončení, ste povinný(i):
- vrátiť nám Predmet lízingu (pokiaľ ste tak už neurobili skôr); a
  - uhradiť nami predbežne vypočítanú sumu Finančného vyrovnania ako zálohovú platbu na skutočnú sumu Finančného vyrovnania.
- (b) Vznik týchto Vašich povinností po ukončení Lízingu Vás nezbujuje zodpovednosti za splnenie akýchkoľvek povinností, ktoré vznikli pred ukončením Lízingu, najmä povinnosti uhradiť Lízingové splátky za obdobie pred ukončením Lízingu.
- (c) Na základe našej požiadavky ste tiež povinný(i) po skončení Lízingu poskytnúť nám nami požadovanú súčinnosť pri speňažení vráteného alebo odobraného Predmetu lízingu alebo ďalšom poskytnutí Predmetu lízingu do užívania tretej osobe.
- 7.3 Obnovenie lízingu**
- (a) Pokiaľ ste po našom odoslaní Oznámenia o ukončení:
- uhradili všetky dlžné Lízingové splátky a prípadné iné dlžné čiastky podľa Dokumentov lízingu; a
  - odstránili Udalosť porušenia, ktorá bola dôvodom ukončenia Lízingu; považujú sa tieto Vaše úkony za Váš súhlas s obnovením Lízingu. K obnoveniu Lízingu dochádza doručením Vám nášho oznámenia o obnove Lízingu, pokiaľ sa nedohodneme inak. Pre odstránenie pochybností obnovenie Lízingu je našim právom, nie povinnosťou.
- (b) Obnovením Lízingu začína Doba lízingu opäť plynúť a pre účely právneho vzťahu medzi nami a Vami sa má za to, že nebola prerušená Oznámením o ukončení. Zaniká tiež Vaša povinnosť vrátiť nám Predmet lízingu a uhradiť predbežne vypočítanú sumu Finančného vyrovnania. Pokiaľ sa nedohodneme inak, pôvodný predbežný Splátkový kalendár aj čiastkové Splátkový kalendár zostáva v platnosti.
- 8. MIMORIADNE UKONČENIE LÍZINGU V PRÍPADE UDALOSTI UKONČENIA**
- 8.1 Udalosti ukončenia**
- (a) Nasledovné udalosti predstavujú Udalosti ukončenia:
- úplné zničenie Predmetu lízingu, pričom zničenie sa považuje za úplné ak sa nedohodneme inak, v prípade, keď je táto skutočnosť potvrdená poisťovateľom Predmetu lízingu; alebo
  - odcudzením alebo stratou Predmetu lízingu; alebo
  - Vášim zánikom bez právneho nástupcu (pokiaľ ste právnickou osobou); alebo
  - Vášou smrťou alebo Vaším vyhlásením za mŕtveho (pokiaľ ste fyzickou osobou).
- (b) V prípadoch podľa bodu (i) a (ii) vyššie, ste povinný(i) oznámiť nám výskyt takej Udalosti ukončenia bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takejto Udalosti ukončenia dozviete alebo kedy ste sa o nej mohli dozvedieť. V prípade podľa bodu (iii), Váš zánik bez právneho nástupcu ste nám povinný(i) oznámiť bez zbytočného odkladu po prijatí príslušného rozhodnutia alebo vykonaní úkonu smerujúceho k Vášmu zániku.

## 8.2 Následky Udalosti ukončenia

- (a) Pri úplnom zničení Predmetu lízingu sa Lízing ukončuje ku dňu, kedy došlo k zničeniu Predmetu lízingu. Dokladom preukazujúcim úplné zničenie Predmetu lízingu, pokiaľ sa s Vami nedohodneme na inej forme preukázania úplného zničenia Predmetu lízingu, je potvrdenie poisťiteľa Predmetu lízingu o úplnom zničení Predmetu lízingu. Odo dňa úplného zničenia Predmetu lízingu nie ste povinný(i) platiť nám Lízingové splátky. Pokiaľ aj po zničení Predmetu lízingu je možné Predmet lízingu alebo jeho časť speňažiť, a pokiaľ sa s Vami nedohodneme inak, vykonáme jeho speňaženie, pričom Vy ste povinný(i) poskytnúť nám požadovanú súčinnosť.
- (b) Pokiaľ sa písomne nedohodneme na inom dni ukončenia Lízingu, v prípade odcudzenia alebo straty Predmetu lízingu sa Lízing ukončuje ku dňu splatnosti najbližšie splatnej Lízingovej splátky, pred ktorým nám bude doručené uznesenie príslušného orgánu činného v trestnom konaní o odložení veci; alebo (ii) uplynulo 10 dní od (A) doručenia Vášho oznámenia o odcudzení alebo strate Predmetu Lízingu alebo (B) odo dňa, kedy sme sa dozvedeli, že došlo k odcudzeniu alebo strate Predmetu Lízingu; (podľa toho čo nastane skôr). Pokiaľ sa nedohodneme inak, ste povinný(i) platiť Lízingové splátky aj za obdobie odo dňa odcudzenia alebo straty Predmetu lízingu až do dňa ukončenia Lízingu.
- (c) V prípade Vášho zániku bez právneho nástupcu, sa Lízing ukončí ku dňu, kedy k tejto udalosti došlo, pokiaľ sa pred týmto dňom nedohodneme s iným subjektom na prevzatí práv a povinností zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu, o čom sme povinní Vás informovať.
- (d) V prípade Udalosti ukončenia podľa bodu 8.1(a)(iv), sa Lízing ukončí ku dňu nastania takej Udalosti ukončenia podľa príslušných právnych predpisov (ďalej pre účely tohto odseku len **Rozhodujúci deň**). V prípade takejto Udalosti ukončenia budú naše nároky na (i) vrátenie Predmetu lízingu a (ii) úhrady dlžných čiastok podľa Dokumentov lízingu vrátane nároku na úhradu Finančného vyrovnania uplatnené v dedičskom konaní.
- (e) V prípade ak ktorýkoľvek z Vašich oprávnených dedičov prejaví súhlas s pokračovaním v Lízingu namiesto Vás doručením nám oznámenia najneskôr do 30 dní od Rozhodujúceho dňa a My takémuto Vášmu dedičovi písomným oznámením potvrdíme náš súhlas najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia jeho oznámenia, dôjde ku dňu, na ktorom sa s Vaším dedičom dohodneme k obnoveniu Lízingu pričom ustanovenia článkov 7.3(b) a 5.2(c) sa použijú primerane.
- (f) K obnoveniu Lízingu podľa odseku (e) vyššie dôjde za podmienky uvedenej v článku 7.3(a)(i) a za splnenia ďalších nami určených podmienok uvedených v našom oznámení takémuto dedičovi a po podpísaní dokumentov, ktoré sú podľa nášho názoru potrebné alebo žiaduce pre pokračovanie v Lízingu.
- (g) Ukončenie Lízingu v dôsledku Udalosti ukončenia nemá v žiadnom prípade vplyv na trvanie našich nárokov, ktoré vznikli pred ukončením Lízingu, najmä na nárok na úhradu Lízingových splátok za obdobie pred ukončením Lízingu.

## 9. UKONČENIE LÍZINGU UPLYNUTÍM DOBY LÍZINGU

### 9.1 Ukončenie lízingu

Lízing sa ukončí uplynutím Doby lízingu. Ukončenie Lízingu Vás v žiadnom prípade nezbujuje zodpovednosti za splnenie akýchkoľvek povinností, ktoré vznikli pred ukončením Lízingu, najmä povinnosti uhradiť Lízingové splátky za obdobie pred ukončením Lízingu.

### 9.2 Následky ukončenia lízingu

V prípade ukončenia Lízingu uplynutím Doby lízingu máte právo odkúpiť Predmet lízingu v súlade s článkom 13. Ak toto právo v stanovenej lehote nevyužijete, ste povinný(i) vrátiť nám Predmet lízingu v súlade s článkom 12.

## 10. UKONČENIE ZMLUVY PRED ZAČATÍM LÍZINGU

V prípade ukončenia Zmluvy podľa jej článku 4.3, sa Zmluva nezrušuje od počiatku a Vy ste povinný(i):

- (a) na základe nami vystavenej faktúry nám:
- zaplatiť zmluvnú pokutu podľa Cenníka, náhradu škody a akékoľvek ďalšie náklady vzniknuté porušením povinností Dodávateľa vyplývajúcej z Kúpnej zmluvy alebo Vašej povinnosti na základe Zmluvy v súlade s článkom 15.5 nižšie;
  - nahradiť čiastku zodpovedajúcu Obstarávacej cene nami zaplatenej Dodávateľovi na základe Kúpnej zmluvy, v prípade, že dôjde k zániku Kúpnej zmluvy iným spôsobom než splnením záväzku;
  - nahradiť čiastku zodpovedajúcu sume Predfinancovania; a
  - zaplatiť Náklady predfinancovania, pokiaľ Predfinancovanie bolo poskytnuté a pokiaľ ste nám Predfinancovanie a príslušné Náklady predfinancovania nezaplatili už skôr;
- (b) vrátiť nám Predmet lízingu v súlade s článkom 12, pokiaľ sme Predmet lízingu nadobudli do svojho vlastníctva. Od splnenia tejto Vašej povinnosti môžeme upustiť a Predmet lízingu Vám previesť do vlastníctva pokiaľ sme ho nadobudli a pokiaľ ste Vy uhradili všetky platby podľa predchádzajúceho odseku (a) a nemáme voči Vám žiadne ďalšie neuhradené pohľadávky.

## 11. FINANČNÉ VYROVNANIE

### 11.1 Povaha Finančného vyrovnania

- (a) Finančné vyrovnanie je suma, ktorú My vypočítame v primeranej lehote po akomkoľvek mimoriadnom ukončení Lízingu (t.j. z dôvodu pretrvávania

Udalosti porušenia alebo z dôvodu výskytu Udalosti ukončenia) a ktorá predstavuje finančné vysporiadanie našich pohľadávok voči Vám z Dokumentov lízingu, ktoré vznikli do dňa vykonania výpočtu Finančného vyrovnania vyplývajúci z mimoriadneho ukončenia Lízingu a Vašich pohľadávok voči nám na vyplatenie Plnenia za predmet lízingu (tak ako je definované nižšie) (pokiaľ je Plnenie za predmet lízingu súčasťou výpočtu Finančného vyrovnania). Predbežne stanovenú sumu Finančného vyrovnania Vám bez zbytočného odkladu po jej určení oznámime na základe Oznámenia o finančnom vyrovaní. Prípadnú zmenu sumy Finančného vyrovnania Vám oznámime dorúčením ďalšieho Oznámenia o finančnom vyrovaní.

- (b) V prípade, ak je suma Finančného vyrovnania kladným číslom, Finančné vyrovanie je naša pohľadávka (nárok) voči Vám, ktorá predstavuje súčet všetkých pohľadávok zahrnutých do Finančného vyrovnania. Vy ste povinný(i) uhradiť nám predbežne stanovenú sumu Finančného vyrovnania v lehote určenej v Oznámení o finančnom vyrovaní alebo pokiaľ taká lehota nie je určená, bezodkladne po doručení Oznámenia o finančnom vyrovaní. Po tom ako bude stanovená konečná suma Finančného vyrovnania a po jej úhrade Vami Vám doručíme faktúru a záverečný protokol o Finančnom vyrovaní.
- (c) V prípade ak je suma Finančného vyrovnania záporným číslom, Finančné vyrovanie je Vaša pohľadávka (nárok) voči nám, ktorá predstavuje súčet všetkých pohľadávok zahrnutých do Finančného vyrovnania. My sme povinní uhradiť Vám Finančné vyrovanie do 15 dní odo dňa splnenia všetkých Vašich záväzkov voči nám podľa Dokumentov lízingu. Po tom ako bude stanovená konečná suma Finančného vyrovnania Vám doručíme záverečný protokol o Finančnom vyrovaní. V prípade, ak ste platiteľom dane z pridanej hodnoty, sme v zmysle Zákona o DPH oprávnení (ako zákazník) vystaviť príslušnú faktúru na sumu Finančného vyrovnania za Vás (ako platiteľa), vo Vašom mene a na Vaš účet.

#### 11.2 Výpočet Finančného vyrovnania

- (a) Finančné vyrovanie vypočítame podľa nasledovného vzorca:  
Finančné vyrovanie = (Kompenzácia + Náklady) – Plnenie za Predmet lízingu.
- (b) Premenné použité vo vzorci pre výpočet Finančného vyrovnania majú nasledovný význam:
- (i) **Kompenzácia** znamená čiastku zodpovedajúcu buď
- (A) súčtu (i) celkovej sumy splatných, ale nezaplatených Lízingových splátok vrátane DPH do času určenia predbežnej sumy Finančného vyrovnania, (ii) úrokov z omeškania, (iii) poplatku za mimoriadne ukončenie Zmluvy podľa Cenníka, (iv) zmluvnej pokuty, (v) iných sankcií a poistného, (vi) celkovej sumy všetkých budúcich Lízingových splátok splatných pre zostávajúcu časť Doby lízingu po ukončení Lízingu, čiastky zodpovedajúcej dohodnutej Odkupnej cene (vii) prípadného poistného uhradeného nami počas akcie na bezplatné poistenie, a (viii) rozdielu celkového poistného zaplateného nami poisťovateľovi a Vám vyfakturovaného poistného zníženého o čiastku zodpovedajúcu súčtu časti Lízingových splátok splatných pre zostávajúcu časť Doby lízingu od času určenia predbežnej sumy Finančného vyrovnania zodpovedajúcich úrokom a poistnému zahrnutému v týchto Lízingových splátkach; alebo
- (B) nami vyčíslené strate a úšľemu zisku, ktoré sme utrpeli v dôsledku mimoriadneho ukončenia Lízingu, pričom nami odhadnutá čiastka našej straty a úšľemu zisku nesmie byť vyššia ako čiastka vypočítaná podľa bodu (A).
- (ii) **Náklady** znamenajú akékoľvek naše:
- (A) náklady, ktoré nám vznikli pri dodaní a obstaraní Predmetu lízingu (napr. prípadný rozdiel medzi obstarávacou cenou Predmetu lízingu podľa cenníka Dodávateľa platného v čase uzatvorenia Kúpnej zmluvy a Obstarávacou cenou Predmetu lízingu uvedenou v Zmluve, a to v prípade ak bola Dodávateľom poskytnutá zľava);
- (B) náklady spojené s prípadným predajom Predmetu lízingu (najmä náklady na ocenenie Predmetu lízingu, zmenu Registrácie Predmetu lízingu, na sprostredkovanie predaja Predmetu lízingu, skladného, prepravného, náklady na opravu poškodeného Predmetu lízingu);
- (C) náklady vzniknuté ako dôsledok porušenia Vašich povinností z Dokumentov lízingu, predovšetkým správnych a súdnych poplatkov, skutočne uhradených výdavkov na právne zastúpenie, zmluvných pokút a iných sankcií;
- (D) náklady na mimosúdne vymáhanie akejkoľvek našej pohľadávky voči Vám na základe ktoréhokoľvek Dokumentu lízingu a náklady na odobratie Predmetu lízingu;
- (E) náklady vzniknuté povinnosťou odvieť dodatočné dane, poplatky alebo podobné zrážky určené zákonom z dôvodu mimoriadneho ukončenia Zmluvy, najmä povinnosťou dodatočne odvieť DPH pri odcudzení Predmetu lízingu;
- to všetko v rozsahu v akom neboli Vami uhradené pred tým, ako sme Vám doručili Oznámenie o finančnom vyrovaní.
- (iii) **Plnenie za predmet lízingu** znamená:

(A) nami prijatú predajnú cenu vráteného alebo odobratého Predmetu lízingu v prípade predaja Predmetu lízingu v celku alebo po častiach alebo predajnú cenu toho čo zostalo z Predmetu lízingu alebo jeho časti, ak došlo k čiastočnému alebo úplnému zničeniu Predmetu lízingu; a

(B) nami prijaté poistné plnenie v súvislosti s poistnou udalosťou na Predmete lízingu.

- (c) Plnenie za predmet lízingu podľa písmena (b)(iii)(A) vyššie nebude zahrnuté do predbežnej sumy Finančného vyrovnania ak v čase určenia predbežnej sumy Finančného vyrovnania sme z akéhokoľvek dôvodu ešte neprijali predajnú cenu vráteného alebo odobratého Predmetu lízingu (alebo jeho zostatku). Rovnako nebude do predbežnej sumy Finančného vyrovnania zahrnuté Plnenie za predmet lízingu podľa písmena (b)(iii)(B) vyššie ak v čase určenia Finančného vyrovnania sme z akéhokoľvek dôvodu ešte neprijali poistné plnenie v súvislosti s poistnou udalosťou na Predmete lízingu. Budeme však povinní vydať Vám Plnenie za predmet lízingu, ktoré získame po určení Finančného vyrovnania v prípade, ak ste nám zaplatili Finančné vyrovanie alebo použili ho na uspokojenie našej pohľadávky na zaplatenie Finančného vyrovnania ak ste nám Finančné vyrovanie alebo jeho časť ešte nezaplatili.
- (d) Namiesto predaja Predmetu lízingu Vám Predmet lízingu môžeme vydať a previesť do vlastníctva pokiaľ:
- (i) ste nám zaplatili sumu Finančného vyrovnania;
- (ii) nemáme voči Vám žiadne ďalšie neuhradené pohľadávky; a zároveň
- (iii) s predajom Predmetu lízingu sme ešte nezačali, alebo je možné proces predaja zastaviť alebo zvrátiť bez dodatočných nákladov (alebo nám takéto dodatočné náklady uhradíte pred zastavením alebo zvrátením predaja Predmetu lízingu).

#### 11.3 Pohľadávky nezahrnuté do Finančného vyrovnania

Určenie Finančného vyrovnania nemá vplyv na Vašu povinnosť uhradiť nám pohľadávky, ktoré do neho neboli zahrnuté ani na vznik ďalších prípadných pohľadávok po určení Finančného vyrovnania. Takéto naše pohľadávky budú nami uplatnené po tom, ako sa ich dôvod a výška stane presne známa.

#### 12. VRÁTENIE PREDMETU LÍZINGU

##### 12.1 Vaša povinnosť vrátiť Predmet lízingu

- (a) Ste povinný(i) vrátiť nám Predmet lízingu v prípade:
- (i) ukončenia Lízingu podľa článku 7;
- (ii) ukončenia Lízingu z dôvodu Udalosti ukončenia podľa bodu 8.1(a)(iii) alebo 8.1(a)(iv);
- (iii) ak sa klientom podľa Zmluvy stane s našim súhlasom niekto iný; alebo
- (iv) ak nevyužijete Vaše právo odkúpiť Predmet lízingu po ukončení Doby lízingu.
- (b) Predmet lízingu ste povinný(i) na svoje náklady a na vlastné nebezpečenstvo vrátiť nám alebo osobe nami určenej a na mieste nami určenom:
- (i) v prípade Vášho zániku bez právneho nástupcu v deň ukončenia Lízingu; alebo
- (ii) v lehote nami určenej alebo, pokiaľ takú lehotu neurčíme, bez zbytočného odkladu po vzniku udalosti, ktorá zakladá Vašu povinnosť vrátiť Predmet lízingu.
- Pokiaľ neurčíme miesto, čas alebo spôsob odovzdania, ste povinný(i) kontaktovať nás a dohodnúť podrobnosti odovzdania Predmetu lízingu.
- (c) V prípade Udalosti ukončenia podľa bodu 8.1(a)(iv) uplatníme náš nárok na vrátenie Predmetu lízingu v súlade s odsekom 8.2(d).
- (d) Predmet lízingu ste povinný(i) vrátiť so všetkými súčasťami a príslušenstvom, so všetkými dokladmi potrebnými k užívaniu a prevádzke Predmetu lízingu, a v stave, v akom ste Predmet lízingu prevzali s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie.
- (e) Bez toho, aby tým bol dotknutý odsek 3.5(c), akékoľvek odstrániteľné veci, ktoré boli nainštalované alebo pripojené na Predmet lízingu, musia byť pred vrátením Predmetu lízingu odstránené na Vaše náklady a nebezpečenstvo.

##### 12.2 Súhlas s odobratím Predmetu lízingu

Súhlasíte s tým, že ak nám nevrátite Predmet lízingu v súlade s touto Zmluvou, sme My alebo nami poverené osoby oprávnené bez potreby akéhokoľvek ďalšieho oprávnenia odobrať Predmet lízingu aj bez Vášho vedomia alebo súhlasu. V rámci toho nám udeľujete aj svoj súhlas vstúpiť (v súlade s právnymi predpismi) do priestorov, kde sa Predmet lízingu nachádza.

##### 12.3 Náklady spojené s vrátením alebo odobratím Predmetu lízingu

Znášate a ste tiež povinný(i) nahradiť nám akékoľvek náklady spojené s vrátením alebo odobratím Predmetu lízingu, najmä na jeho prepravu, poistenie pri preprave a úschovu alebo uskladnenie.

##### 12.4 Predaj Predmetu lízingu

- (a) V prípade ukončenia Lízingu z dôvodu výskytu Udalosti ukončenia alebo pretrvávania Udalosti porušenia sme oprávnení predat Predmet lízingu v celku alebo po častiach alebo predat to, čo z Predmetu lízingu zostalo (ak došlo k čiastočnému alebo úplnému zničeniu Predmetu lízingu) (ďalej len **Predávaný predmet**).
- (b) Predaj podľa odseku (a) vyššie sme povinní vykonať s náležitou starostlivosťou. Na ocenenie Predávaného predmetu sme oprávnení (nie však povinní) zabezpečiť vyhotovenie znaleckého posudku na Vaše náklady a môžeme tiež predajnú cenu Predávaného predmetu určiť iným vhodným

spôsobom, napríklad podľa ceny obdobných predmetov v čase začatia predaja alebo na základe prijatých ponúk na kúpu Predávaného predmetu. Cena Predávaného predmetu určená v znaleckom posudku pre nás pri predaji nie je záväzná, pokiaľ z okolností a trhových podmienok vyplýva, že stanovenú cenu pri predaji Predávaného predmetu nemožno dosiahnuť alebo ju možno dosiahnuť len s neprimeranými ťažkosťami.

(c) Povinnosť vykonať predaj Predmetu predaja s náležitou starostlivosťou sa považuje za splnenú vždy (avšak nielen), ak:

- (i) kúpna cena Predmetu predaja dosiahne 2/3 (dve tretiny) ceny určenej znaleckým posudkom vyhotoveným podľa odseku (b) vyššie ak sa predaj nepodari vykonať do troch mesiacov od začatia predaja; alebo
- (ii) kúpna cena Predmetu predaja dosiahne 1/2 (jednu polovicu) ceny určenej znaleckým posudkom vyhotoveným podľa odseku (b) vyššie ak sa predaj nepodari vykonať do troch mesiacov od začatia predaja.

Začatím predaja sa rozumie vykonanie prvého úkonu smerujúceho k zisteniu záujmu potenciálnych kupujúcich o Predmet predaja, napríklad uverejnenie inzerátu na predaj Predmetu predaja, umiestnenie Predmetu predaja v predajných priestoroch alebo priame kontaktovanie možného kupujúceho. Pre odstránenie pochybností, pri predaji Predmetu predaja nie sme viazaní postupom podľa tohto odseku (c) a sme oprávnení predat Predmet predaja aj bez vyhotovenia znaleckého posudku, pokiaľ budeme postupovať s náležitou starostlivosťou.

### 13. ODKÚPENIE PREDMETU LÍZINGU

#### 13.1 Vaše právo odkúpiť Predmet lízingu

(a) Ak nedôjde k mimoriadnemu ukončeniu Lízingu, po uplynutí Doby lízingu a po splnení všetkých Vašich povinností podľa Dokumentov lízingu máte právo odkúpiť Predmet lízingu do svojho vlastníctva na základe Zmluvy o odkúpení. Zmluva o odkúpení je zmluvou o kúpe prenajatej veci podľa § 489 Obchodného zákonníka.

(b) Toto právo ste povinný(i) uplatniť Oznámením o odkúpení alebo iným spôsobom nevzbudzujúcim pochybnosti o prejave Vašej vôle odkúpiť Predmet lízingu v primeranej lehote pred uplynutím Doby lízingu. Pokiaľ toto svoje právo v stanovenej lehote neuplatníte alebo v tejto lehote nebudú splnené všetky Vaše povinnosti podľa Dokumentov lízingu alebo sa ich splnenia nevzdáte, nemáme povinnosť predat Vám Predmet lízingu a Vy ste povinný(i) Predmet lízingu vrátiť v súlade s článkom 12.

#### 13.2 Zmluva o odkúpení

Nasledovné ustanovenia predstavujú Zmluvu o odkúpení medzi nami (ako vlastníkom Predmetu lízingu a predávajúcim) a Vami (ako kupujúcim):

- (a) Predmetom kúpy je Predmet lízingu. My predávame a Vy kupujete Predmet lízingu do svojho vlastníctva.
- (b) Za Predmet lízingu nám zaplatíte kúpnu cenu vo výške Odkupnej ceny, ktorá môže byť upravená v súlade s touto Zmluvou. Kúpna cena bude splatná v deň ukončenia Lízingu na základe faktúry, ktorú Vám vystavíme.
- (c) Kupujete Predmet lízingu ako stojí a leží; neposkytujeme Vám žiadne záruky týkajúce sa Predmetu lízingu, jeho väd alebo jeho vhodnosti na používanie.
- (d) Vlastnícke právo k Predmetu lízingu na Vás prechádza dňom úplného zaplataenia Odkupnej ceny. Všetky riziká spojené s Predmetom lízingu (najmä riziko straty, poškodenia alebo zničenia) prechádzajú na Vás ako na budúceho vlastníka Predmetu lízingu ku koncu Doby lízingu (pokiaľ už na Vás neprešli skôr a bez ohľadu na neskorší prevod vlastníckeho práva k Predmetu lízingu).
- (e) V prípade, ak Predmet lízingu podlieha Registrácii, po zaplataení Odkupnej ceny Vám odovzdáme príslušné originály listín (pokiaľ sú také listiny uložené u nás) preukazujúcich vlastníctvo k Predmetu lízingu alebo dokumenty na vykonanie Registrácie a poskytneme Vám primeranú súčinnosť pri vykonaní príslušnej zmeny Registrácie, vrátane prípadného udelenia plnomocenstva na vykonania takých zmien v Registrácii.
- (f) Táto Zmluva o odkúpení nadobúda účinnosť uplynutím Doby lízingu a splnením všetkých Vašich povinností podľa všetkých Dokumentov lízingu do uplynutia Doby lízingu.

#### 13.3 Právo užívať Predmet lízingu po uplynutí Doby lízingu

Môžeme súhlasiť s tým, aby ste užívali Predmet lízingu po uplynutí Doby lízingu až do prevodu vlastníckeho práva k Predmetu lízingu na Vás, a to za primeraných podmienok, ktoré stanovíme na základe okolností existujúcich na konci Doby lízingu.

### 14. UDALOSTI PORUŠENIA

(a) Každá z nasledujúcich skutočností sa považuje za Udalosť porušenia bez ohľadu na dôvod jej vzniku:

- (i) ste v omeškani zo zaplataením akejkoľvek čiastky dlžnej podľa Zmluvy alebo Dokumentov lízingu po dobu viac než 30 dní;
- (ii) nespĺnate akúkoľvek povinnosť vyplývajúcu zo Zmluvy alebo Dokumentov lízingu a takúto povinnosť nespĺnate ani v lehote 15 dní odo dňa kedy (i) ste sa o nesplnení takejto povinnosti dozvedeli alebo (ii) sme Vás na jej nesplnenie upozornili alebo v rovnakej lehote neodstránite následky takéhoto nesplnenia povinnosti;
- (iii) ktorékoľvek z Vašich vyhlásení, ktoré bolo urobené alebo ktoré sa považovalo za Vami zopakované bolo nepravdivé v deň, kedy bolo urobené alebo v deň, kedy sa považovalo za zopakované a takúto nepravdivosť alebo jej následky neodstránite ani v lehote 15 dní odo

dňa kedy (i) ste sa o nepravdivosti dozvedeli alebo (ii) sme Vás na nepravdivosť upozornili;

- (iv) stanete sa alebo môže byť považovaný za platobne neschopného alebo predĺženého;
  - (v) podáte návrh na vyhlásenie konkurzu na svoj majetok alebo na iné obdobné konanie v akejkoľvek krajine, alebo takýto návrh podá akákoľvek iná osoba (s výnimkou zjavne neopodstatnených návrhov);
  - (vi) bude na Vás podaný návrh na exekúciu alebo nútený výkon rozhodnutia alebo na podobné konanie;
  - (vii) spochybíte platnosť alebo právnu účinnosť tejto Zmluvy alebo iného Dokumentu lízingu vo vzťahu k Vám z akýchkoľvek dôvodov;
  - (viii) neudelite svoj súhlas s prevodom našich práv a povinností podľa článku 18.1(b) (v prípadoch, kedy sa taký súhlas vyžaduje);
  - (ix) akýkoľvek Váš peňažný záväzok voči nám alebo inému členovi Skupiny VUB alebo akýkoľvek Váš platobný záväzok voči akejkoľvek inej osobe celkovo presahujúci 1.000,-EUR (alebo ekvivalent tejto sumy v akejkoľvek inej mene) nebude splatený riadne a včas alebo v príslušnej dodatočnej lehote alebo ak Váš veriteľ alebo Vaši veritelia budú oprávnení vyhlásiť takéto Vaše dlhy za splatné pred dátumom ich splatnosti, alebo sa takýto platobný záväzok stane splatným na výzvu a nebude splatený;
  - (x) nastane skutočnosť alebo viac navzájom súvisiacich alebo aj nesúvisiacich skutočností, ktoré podľa nášho odôvodneného názoru budú mať pravdepodobne podstatný nepriaznivý dopad na Vás alebo Vašu finančnú situáciu; alebo
  - (xi) podľa nášho odôvodneného názoru, v náš prospech poskytnuté Zabezpečenie strati na hodnote oproti hodnote nami akceptovanej v čase poskytnutia Zabezpečenia, alebo také Zabezpečenie nevznikne, zanikne alebo nám prestane poskytovať práva, ktoré nám pôvodne poskytovalo a Vy také Zabezpečenie nedoplníte spôsobom a v lehote určenej v našej výzve.
- (b) Ste povinný(i) oznámiť nám výskyt akejkoľvek Udalosti porušenia bezodkladne po tom, ako sa o takejto Udalosti porušenia dozviete alebo kedy ste sa o nej mohli dozvedieť.

### 15. ZÁRUKY, SANKCIE A NÁHRADA ŠKODY

#### 15.1 Vyhlásenia a záruky Spoločnosti

(a) Vyhlasujeme a zaručujeme sa vo Vaš prospech, že ku dňu uzavretia Zmluvy:

- (i) sme oprávnení uzatvoriť Zmluvu a ostatné Dokumenty lízingu a plniť povinnosti vyplývajúce pre nás zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu;
  - (ii) Zmluvu a ostatné Dokumenty lízingu za nás podpísali naši riadne oprávnení zástupcovia s podpisovým právom a Zmluva predstavuje pre nás právne záväznú a vykonateľnú záväzku; a
  - (iii) oboznámili sme sa a súhlasíme s účelom Lízingu tak, ako je uvedený v článku 2 Zmluvy.
- (b) Neposkytujeme Vám žiadne vyhlásenia ani záruky iné než tie, ktoré sú výslovné uvedené v tomto článku. Najmä Vám neposkytujeme žiadne vyhlásenia ani záruky vo vzťahu k:
- (i) Predmetu lízingu, jeho konštrukcie, stavu, kvality, vhodnosti použitia na akýkoľvek účel alebo jeho termínu dodania;
  - (ii) nášmu vlastníckemu právu k Predmetu lízingu;
  - (iii) povoleniam na užívanie alebo prevádzku Predmetu lízingu (najmä povoleniam týkajúcim sa životného prostredia, bezpečnosti práce, ochrany zdravia, protipožiarnej ochrany, hygieny a podobne);
  - (iv) súladu Predmetu lízingu s príslušnými právnymi predpismi (najmä právnymi predpismi týkajúcimi sa životného prostredia, bezpečnosti práce, ochrany zdravia, protipožiarnej ochrany, hygieny a podobne).

#### 15.2 Vyhlásenia a záruky Klienta

(a) Vyhlasujete a zaručujete sa v náš prospech, že ku dňu uzavretia Zmluvy:

- (i) ste oprávnený(i) uzatvoriť Zmluvu a ostatné Dokumenty lízingu a plniť povinnosti vyplývajúce pre Vás zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu;
- (ii) Zmluvu a ostatné Dokumenty lízingu ste podpísali osobne, alebo ich za Vás podpísal(i) riadne oprávnený zástupca alebo riadne oprávnení zástupcovia s podpisovým právom a Zmluva predstavuje Vaše právne záväznú a vykonateľnú záväzku;
- (iii) informácie, ktoré ste nám poskytli o sebe a o Vašej finančnej situácii sú pravdivé, úplné a správne a pokiaľ vediete účtovníctvo, Vaša posledná Účtovná závierka, ktorú ste nám doručili, poskytuje (pokiaľ je auditovaná) verný a pravdivý obraz o Vašej finančnej situácii alebo (pokiaľ je neauditovaná) veme zobrazuje Vašu finančnú situáciu k dátumu, ku ktorému bola zostavená;
- (iv) od dátumu, ku ktorému bola zostavená Vaša posledná Účtovná závierka, ktorá nám bola poskytnutá, nedošlo k žiadnej podstatnej nepriaznivej zmene vo Vašej finančnej situácii;
- (v) neexistuje žiadna udalosť ani okolnosť, ktorá zakladá alebo podaním oznámenia, uplynutím času alebo splnením akejkoľvek inej podmienky bola Udaloťou porušenia; a
- (vi) ste oboznámny(i) a bez výhrad súhlasíte s účelom Lízingu tak, ako je uvedený v článku 2 Zmluvy a spôsobom výpočtu Finančného vyrovnania;

- (vii) považujete Predmet lízingu za vhodný k užívaniu v súlade s účelom Lízingu tak, ako je uvedený v článku 2 Zmluvy.
- (b) Vyhlásenia a záruky a záruky uvedené v odseku (a) vyššie sa budú považovať za zopakované ku dňu splatnosti každej Lízingovej splátky tak, ako keby sa poskytovali odkazom na skutočnosti a okolnosti existujúce v tom čase.

### 15.3 Zmluvná pokuta

- (a) V prípade Vášho omeškania s akoukoľvek plátbou podľa Dokumentov lízingu ste povinný(i) zaplatiť nám zmluvnú pokutu vo výške určenej v Zmluve za každý deň omeškania až do zaplataenia a okrem toho náhradu všetkých nákladov, ktoré nám vzniknú v súvislosti s vymáhaním našej pohľadávky voči Vám. Ste tiež povinný(i) zaplatiť nám poplatok spojený s každou upomienkou vo výške stanovenej podľa Cenníka.
- (b) Povinnosť podľa predchádzajúceho odseku sa neuplatní v prípade omeškania s úhradou Prvej zvýšenej lízingovej splátky a Administratívneho poplatku za predpoklad, že ich uhradíte do desiatich (10) Pracovných dní po uzavretí Zmluvy.
- (c) Tiež ste povinný(i) zaplatiť nám zmluvnú pokutu:
- (i) vo výške stanovenej v Cenníku za každý deň Vášho omeškania s prevzatím Predmetu lízingu, okrem prípadu keď k omeškaniu došlo na strane Dodávateľa, maximálne však do výšky Obstarávacej ceny;
  - (ii) vo výške stanovenej v Cenníku za každý deň Vášho omeškania s vrátením Predmetu lízingu podľa článku 12.1 vyššie;
  - (iii) vo výške stanovenej v Cenníku v prípade porušenia Vašej povinnosti predložiť dokumenty osvedčujúce Registráciu podľa bodu 2.4(b) vyššie;
  - (iv) vo výške stanovenej v Cenníku v prípade každého jednotlivého porušenia Vašej povinnosti predložiť dokumenty súvisiace s poistením Predmetu lízingu podľa bodu 6.2(d) vyššie.
- (d) Dohodou o zmluvnej pokute alebo jej zaplatením nie je dotknuté naše právo na náhradu škody.

### 15.4 Sľub odškodnenia

Dávate nám sľub odškodnenia a zaväzuje sa nám, ako prijemcovi sľubu, že uhradíte na naše požiadanie všetku škodu a akékoľvek náklady, ktoré utrpíme v súvislosti s (i) uzatvorením Zmluvy a Dokumentov lízingu a (ii) vlastníctvom Predmetu lízingu. Pre účely tohto sľubu odškodnenia potvrdzujete v náš prospech, že ste nás požiadali (i) o uzavretie Zmluvy a Dokumentov lízingu a (ii) o nadobudnutie Predmetu lízingu do vlastníctva, pričom My sme k tomu neboli povinní.

### 15.5 Zodpovednosť za škodu a náhrada našich nákladov

- (a) S výnimkou ak by sme ich spôsobili My našim konaním v rozpore s ustanoveniami Zmluvy, nezodpovedáme za žiaden záväzok, nárok, škodu, alebo náklady priamo alebo nepriamo spôsobené Vám alebo tretím osobám Predmetom lízingu alebo v súvislosti s jeho užívaním alebo prevádzkou.
- (b) Nie sme v omeškani s plnením zmluvných povinností, pokiaľ sme toto omeškanie nezavinili, najmä pokiaľ nedôjde k odovzdaniu Predmetu lízingu z dôvodov na strane Dodávateľa alebo dopravcu, alebo iných dôvodov nezávislých od našej vôle.
- (c) V súlade s účelom Lízingu, zodpovedáte nám za škodu vzniknutú neskorým prevzatím alebo neprevzatím Predmetu lízingu, vrátane nákladov na skladovanie Predmetu lízingu, na poistenie Predmetu lízingu alebo za škodu vzniknutú chybným alebo oneskoreným uplatnením väd na Predmete lízingu. Ste povinný(i) nahradiť nám všetku škodu (i) na Predmete lízingu; (ii) spôsobenú užívaním a prevádzkou Predmetu lízingu, (iii) a náklady vzniknuté úhradou proti nám vznesených nárokov súvisiacich s Predmetom lízingu, jeho užívaním a prevádzkou, (iv) ktorá nám vznikne v dôsledku porušenia Vašej povinnosti dohodnúť a riadne a včas platiť poistenie Predmetu lízingu a (v) ktorá nám vznikla Vaším konaním v našom mene na základe nami udeleného plinomocenstva v rozpore s článkom 9.2 Zmluvy.
- (d) V súlade s účelom Lízingu, v prípade akýchkoľvek súdnych alebo iných sporov týkajúcich sa vyššie uvedených škôd ste povinný(i) brániť naše práva a záujmy a uhrádzať všetky náklady spojené s takýmito spormi. Ak akékoľvek takéto spory vyvolá tretia osoba, ste povinný(i) konať v súlade s našimi záujmami a prípadne na svoj účet uspokojiť akékoľvek prípadné oprávnené nároky poškodených strán. V prípade, že na základe právoplatného rozhodnutia súdu, dohody o zmierni alebo právoplatného rozhodcovského rozsudku nám bude uložená povinnosť poskytnúť plnenie tretej osobe v súvislosti s Predmetom lízingu, užívaním, alebo prevádzkou Predmetu lízingu, ste povinný(i) zaplatiť nám najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní od doručenia našej písomnej výzvy čiastku, ktorú sme na základe takého rozhodnutia povinní uhradiť, zahŕňajúcu aj prípadné náklady súdneho konania vrátane nákladov právneho zastúpenia.

## 16. DANE

- 16.1 Ste povinný(i) uhradiť všetky dane a poplatky splatné v súvislosti s nadobudnutím, držbou, prevádzkou, užívaním, Registráciou alebo prevodom vlastníctva k Predmetu lízingu a pokiaľ príslušné právne predpisy neumožňujú priame splnenie tejto povinnosti z Vašej strany, ste povinný(i) nahradiť nám v plnej výške nami uhradené dane alebo poplatky.
- 16.2 Sme oprávnení, nie však povinní, od Vás žiadať zaplataenie poplatku, ktorý zodpovedá výške úrokových nákladov vzniknutých v súvislosti s financovaním platieb DPH, ktoré sme My boli povinní uhradiť v súvislosti s obstaraním Predmetu lízingu pred tým, ako sa Obstarávacia cena ako celok stala splatnou podľa Kúpnej zmluvy a takéto úrokové náklady na

financovanie DPH sa akumulujú za obdobie odo dňa zaplataenia takejto DPH do dňa vrátenia celej sumy DPH daňovým úradom. V prípade, že si uplatníme naše právo podľa prvej vety, ste povinný(i) túto plátku uhradiť najneskôr do desiatich (10) Pracovných dní od doručenia príslušnej faktúry z našej strany.

## 17. OSOBITNÉ USTANOVENIA O OCHRANE SPOTREBITEĽA

### 17.1 Použitie týchto ustanovení

Ustanovenia tohto článku 17 sa použijú, len pokiaľ ste spotrebiteľom v zmysle Zákona o spotrebiteľských úveroch a Občianskeho zákonníka a pokiaľ financovanie podľa Zmluvy je spotrebiteľským úverom v zmysle Zákona o spotrebiteľských úveroch.

### 17.2 Vaše práva spotrebiteľa

Potvrdzujete v náš prospech, že pred podpisom tejto Zmluvy sme Vám poskytli všetky príslušnými právnymi predpismi požadované informácie, najmä sme Vám v písomnej forme predložili a Vy ste sa oboznámili s formulárom o zmluvných podmienkach zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle Zákona o spotrebiteľských úveroch, týmto podmienkam ste porozumeli a prijímate ich.

### 17.3 Niektoré práva spotrebiteľa

#### (a) Zabezpečenie

Pojem "Zabezpečenie" tak ako je definovaný v článku 1.1 nezahŕňa zabezpečovací prevod práva k nehnuteľným veciam ani akúkoľvek zmenku alebo šek vystavenú Vami v náš prospech.

#### (b) Odkúpenie Predmetu lízingu pred uplynutím Doby lízingu

- (i) Bez ohľadu na iné ustanovenia Zmluvy, ste oprávnený kedykoľvek počas Doby lízingu požiadať o odkúpenie Predmetu lízingu doručením Oznámenia o odkúpení s uvedením dňa, ku ktorému žiadate odkúpiť Predmet lízingu, ktorý deň však nemôže byť skorší ako [deň splatnosti najbližšej splatnej Lízingovej splátky, ktorý nastane najskôr pätnásť (15) Pracovných dní po dni doručenia Oznámenia o odkúpení] (ďalej len **Deň odkúpenia**).
- (ii) Po prijatí Oznámenia o odkúpení určíte sumu, ktorú ste povinný nám zaplatiť za predčasné odkúpenie Predmetu lízingu, ktorá zahŕňa súčet Lízingových splátok splatných a nezaplatených do Dňa odkúpenia, úroky a ostatné náklady súvisiace s Lízingom do Dňa odkúpenia, zostávajúcu časť istiny Obstarávacej ceny nezahŕňajúcej do Lízingových splátok splatných a nezaplatených do Dňa odkúpenia a náklady, ktoré nám vzniknú v súvislosti s predčasným ukončením Lízingu vo výške uvedenej v Zmluve (ďalej len **Cena predčasného odkúpenia**).
- (iii) Cenu predčasného odkúpenia Vám oznámime bez zbytočného odkladu po tom, čo bude určená najneskôr však päť (5) Pracovných dní pred Dňom odkúpenia, a to doručením Vám daňového dokladu (faktúry) na jej úhradu.
- (iv) Ustanovenia článku 13.2 sa použijú primerane aj na odkúpenie Predmetu lízingu v súlade s týmto článkom 17.3, s tým, že:
- (A) ako Odkupnú cenu nám budete povinný zaplatiť Cenu predčasného odkúpenia so splatnosťou v Deň odkúpenia; a
  - (B) zmluva o odkúpení nadobudne účinnosť uhradením Ceny predčasného odkúpenia.
- (v) V prípade predčasného odkúpenia Predmetu lízingu v súlade s ustanoveniami tohto odseku (b), môžeme na Vás, na základe Vašej žiadosti, postúpiť všetky naše práva vyplývajúce z Kúpnej zmluvy (vrátane práva na odstúpenie od Kúpnej zmluvy), ktoré je možné na Vás previesť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a ustanoveniami Kúpnej zmluvy.

#### (c) Čiastočné splatenie Lízingových splátok

Ste oprávnený kedykoľvek počas trvania Doby lízingu vždy však ku dňu splatnosti najbližšej Lízingovej splátky čiastočne splatiť akúkoľvek výšku istiny Lízingových splátok a to po doručení nám predchádzajúceho oznámenia o Vašom zámere čiastočne splatiť istinu Lízingových splátok najmenej desať (10) Pracovných dní pred dňom vykonania predčasnej splátky s uvedením sumy takejto predčasnej splátky. Po tom čo bude takto predčasne splatená suma uhradená Vám doručíme upravený Splátkový kalendár zohľadňujúci čiastočné splatenie istiny Lízingových splátok a určenie výšky zostávajúcich Lízingových splátok.

#### (d) Sankcia za omeškania s plnením povinností

V prípade Vášho omeškania s akoukoľvek plátbou podľa Dokumentov lízingu ste povinný(i) zaplatiť nám zmluvnú pokutu a ďalšie poplatky a náklady určené v súlade s článkom 15.3(a) Zmluvná pokuta nahrádza úrok z omeškania za oneskorené plnenie peňažných záväzkov a nebudeme si voči Vám uplatňovať nijaký ďalší úrok z omeškania za oneskorené plnenie Vašich peňažných záväzkov podľa Dokumentov lízingu.

#### (e) Právo žiadať o bezplatné poskytnutie aktuálne platného Splátkového kalendára

Máte právo kedykoľvek nás požiadať o bezplatné poskytnutie Vám aktuálne platného Splátkového kalendára. Aktuálny Splátkový kalendár Vám poskytneme bez zbytočného odkladu po doručení nám Vašej písomnej žiadosti. Očakávame však, že výkon tohto Vášho práva nebudete využívať nad rozumnú a očakávanú mieru a bezdôvodne.

#### (f) Iné

- (i) Ustanovenia článku 5.1(e) sa nepoužijú, avšak bez ohľadu na označenie platby variabilným symbolom z Vašej strany podľa článku 5.1(d) vyššie, akákoľvek prijatá plátba od Vás, od akékoľvek tretej

osoby konajúcej vo Vašom mene a na Vaš účet alebo inak a ktorú sme oprávnení použiť na splnenie Vašich peňažných záväzkov voči nám, sa použije k splateniu akýchkoľvek Vašich peňažných záväzkov voči nám, ktoré voči nám máte na základe akejkoľvek lízinguovej zmluvy, uzavretej medzi nami ako lízinguovým prenajímateľom a Vami ako lízinguovým nájomcom a ktoré určíme podľa vlastného uváženia.

- (ii) Ustanovenie článku 11.2 Zmluvy sa na Vás v prípade odkúpenia Predmetu lízingu pred uplynutím Doby lízingu nevzťahuje.

#### 17.4 Upozornenie na následky nesplácania

Upozorňujeme Vás na následky nesplácania Lízinguových splátok alebo iných dĺžných častok podľa Dokumentov lízingu. Následkom takého nesplácania je najmä povinnosť zaplatiť úrok z omeškania podľa článku 17.3(d) a možnosť mimoriadneho ukončenia Lízingu podľa článku 8 spojené s povinnosťou uhradiť nám sumu Finančného vyrovnania a vrátiť Predmet lízingu.

#### 17.5 Mimosúdne riešenie sporov

Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou sa môže ktorákolvek zo Strán pokúsiť urovnať vzájomnou dohodou. V prípade, ak sa spor takto nepodarí urovnať v lehote, ktorú ktorákolvek zo Strán považuje za primeranú, môže žalujúca strana postupovať v súlade s článkom 11.5 Zmluvy alebo článkom 17.6 nižšie.

#### 17.6 Rozhodcovská doložka

Bez ohľadu na článok 11.5 Zmluvy, ak podávate žalobu Vy, môžete ju podať na ktoromkoľvek miestne príslušnom všeobecnom súde v Slovenskej republike a takýto súd bude mať právomoc vo veci konať.

#### 17.7 Slovenská obchodná inšpekcia

Kontrolným orgánom vo veciach ochrany spotrebiteľa podľa tejto Zmluvy je Slovenská obchodná inšpekcia. Príslušné kontaktné údaje kontrolného orgánu sú uvedené v Zmluve.

## 18. ZMENA STRÁN

### 18.1 Prevod našich práv a povinností; zmena v osobe Spoločnosti

(a) Sme oprávnení previesť všetky alebo časť svojich práv a povinností vyplývajúcich zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu na tretiu osobu. V prípade prevodu všetkých práv a povinností, dochádza k zmene v osobe lízinguového prenajímateľa, v dôsledku ktorej My prestávame byť stranou tejto Zmluvy a/alebo iných Dokumentov lízingu a všetky naše práva a povinnosti sú prevedené na tretiu osobu, ktorá sa stáva lízinguovým prenajímateľom podľa tejto Zmluvy.

(b) Ak sa podľa ustanovenia právneho predpisu, ktorého aplikáciu na právne vzťahy medzi Stranami vyplývajúce zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou nevedia Strany dohodou vyľúčiť ani sa od neho odchýliť, na taký prevod vyžaduje získanie Vašho súhlasu, ste povinný(i) nám taký súhlas udeliť do 3 (troch) Pracovných dní odo dňa, v ktorý Vás o udelení takého súhlasu požiadame. Ak nevyjadrite svoj názor vo vyššie uvedenej lehote, bude sa mať za to, že ste svoj súhlas udelili.

### 18.2 Prevod Vašich práv a povinností; zmena v osobe Klienta

(a) Zmluvný prevod a postúpenie Vašich práv a povinností zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu nie sú možné bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu. Súhlas s prevodom a postúpením práv a povinností zo Zmluvy a ostatných Dokumentov lízingu udelíme iba po splnení nami určených podmienok.

(b) Bez nášho predchádzajúceho písomného súhlasu nie ste oprávnený(i) uzatvoriť akúkoľvek zmluvu o postúpení pohľadávky alebo obdobnú zmluvu týkajúcu sa Predmetu lízingu alebo predmetu Zmluvy.

## 19. MLČANLIVOSŤ A OSOBNÉ ÚDAJE

### 19.1 Povinnosť mlčanlivosti

Ak nie je v tejto Zmluve uvedené inak, sú Strany povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných údajoch, informáciách a skutočnostiach, týkajúcich sa zmluvných strán, o ktorých sa dozvedeli pri uzatváraní a realizácii Zmluvy, najmä o údajoch, informáciách a skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli tým, že im boli druhou zmluvnou stranou zverené alebo sa stali inak prístupnými na základe rokovaní, pri uzatváraní a realizácii Zmluvy (ďalej len **Dôverné informácie**).

### 19.2 Sprístupnenie Dôverných informácií

Bez toho, aby bolo dotknuté naše oprávnenie podľa článku 19.3 nižšie, My alebo Vy ste oprávnený(i) poskytnúť Dôverné informácie tretím osobám iba (i) ak je poskytnutie informácie vyžadované právnymi predpismi alebo pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého sme My alebo Vy účastníkom; (ii) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie našej alebo Vašej povinnosti mlčanlivosti; (iii) ak je informácia poskytnutá našim alebo Vaším odborným poradcom (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, alebo sa zaviazali osobitnou povinnosťou mlčanlivosti; alebo (iv) ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej Strany.

### 19.3 Spracovanie údajov o Vás

Pokiaľ ste právnickou osobou, alebo fyzickou osobou podnikateľom podpisom Zmluvy potvrdzujete nasledovné skutočnosti, týkajúce sa spracovania Vašich údajov (ďalej len **Údaje**):

- (a) Udeľujete prevádzkovateľovi Nebankového registra klientských informácií (NRKI), Non-Banking Credit Bureau, záujmové združenie právnických osôb, IČO: 42 053 404, so sídlom Cintorínska 21, Bratislava súhlas aby prostredníctvom prevádzkovateľa Spoločného registra bankových informácií

(SRBI), spoločnosti Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o, IČO: 35 869 810, so sídlom Malý trh 2/A, Bratislava, poskytol užívateľom SRBI údaje o leasingových zmluvách, všetkých úveroch a zárukách, ktoré Vám boli poskytnuté spoločnosťou VÚB Leasing, a.s., údaje o pohľadávkach a údaje o predmetoch leasingu a zabezpečeniach, ktoré má voči Vám spoločnosť VÚB Leasing, a.s. z poskytnutých leasingov, úverov a záruk, údaje o splácaní Vašich záväzkov z poskytnutých leasingov, úverov a záruk, údaje o predmetoch leasingu a zabezpečeniach, ktoré poskytujete za splácanie leasingov, úverov a záruk a údaje o Vašej bonite a dôveryhodnosti z hľadiska splácania Vašich záväzkov, a to vrátane údajov získaných spoločnosťou VÚB Leasing, a.s. v priebehu rokovania o uzatvorení týchto obchodov. Účelom tohto poskytnutia údajov je výmena informácií medzi užívateľmi NRKI, ktorými sú iné nebankové verejné subjekty a užívateľmi SRBI, ktorými sú banky a pobočky zahraničných bánk, o bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti klientov užívateľov NRKI a klientov užívateľov SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany hospodárskych záujmov užívateľov NRKI a užívateľov SRBI, ako aj prevencie úverových podvodov.

- (b) Zároveň týmto udeľujete súhlas, aby za rovnakých podmienok boli Spoločnosti poskytnuté údaje o Vašej bonite, platobnej disciplíne a dôveryhodnosti z informačného systému SRBI, pre účely prípravy, uzatvárania, vykonávania a kontroly obchodov s klientmi, na účely ochrany Spoločnosti, ako aj prevencie úverových podvodov.

(c) Tento súhlas (podľa článku 19.3 (a) a (b) vyššie) udeľujete na dobu trvania Zmluvy a na dobu 5 rokov od zániku Vašich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy.

(d) Súhlasíte, aby nám členovia Skupiny VÚB, najmä Všeobecná úverová banka, a.s., a VÚB Faktoring, a.s., sprístupnili údaje o Vašich obchodoch, ktoré ste s nimi uzavreli, a to na účel interného vnútrogrupového výkazníctva, zvýšenia kvality služieb pre klientov, ako aj na účel spoločnej ponuky služieb a produktov.

19.4 Potvrdzujete, že všetky Údaje, ktoré ste uviedli v žiadosti o uzavretie tejto Zmluvy, v tejto Zmluve a v ďalších Dokumentoch lízingu, sú pravdivé, správne, úplné a aktuálne.

## 20. INFORMAČNÁ POVINNOSŤ

### 20.1 Všeobecná informačná povinnosť

(a) Okrem informačnej povinnosti vo vzťahu k Udalošiam ukončenia a Udalošiam porušenia, ste povinný(i) písomne nás informovať o všetkých podstatných zmenách týkajúcich sa Vás alebo Predmetu lízingu, a to bez zbytočného odkladu odo dňa, kedy sa o nich dozvieme alebo ste sa mohli dozvedieť.

(b) Podstatnými zmenami vo vzťahu k Vám sa rozumie predovšetkým akékoľvek zmeny zapisované do obchodného registra alebo živnostenského registra, zmeny v bankovom spojení, adresy sídla, miesta podnikania, trvalého pobytu alebo adresy pre doručovanie, akákoľvek významná zmena Vašho finančného stavu alebo činnosti, akákoľvek zmena osôb oprávnených na podpisovanie akýchkoľvek oznámení a iných dokumentov týkajúcich sa Zmluvy vo Vašom mene, predaj Vašho podniku alebo časti podniku a tiež akýkoľvek súdny spor, rozhodcovské konanie alebo iné konanie, prebiehajúce alebo hroziace, ktoré by mohlo mať podstatný nepriaznivý dopad na Vašu schopnosť plniť záväzky podľa tejto Zmluvy.

(c) Podstatnými zmenami vo vzťahu k Predmetu lízingu sa rozumie predovšetkým výskyt akéhokoľvek udalosti, ktorá by mohla mať za následok zodpovednosť Dodávateľa za vady Predmetu lízingu; akýkoľvek nárok tretej osoby vo vzťahu k Predmetu lízingu a akékoľvek zhoršenie stavu Predmetu lízingu nad rámec obvyklého opotrebovania.

### 20.2 Osobitná informačná povinnosť týkajúca sa Vašej finančnej situácie

(a) Pokiaľ vediete účtovníctvo, ste povinný(i) počas trvania Zmluvy predkladať nám bez osobitnej výzvy Účtovnú závierku týkajúcu sa príslušného účtovného obdobia a to do vždy do 6 (šiestich) mesiacov od skončenia príslušného účtovného obdobia.

(b) Ste povinný(i) tiež predložiť nám na našu žiadosť kedykoľvek počas trvania Zmluvy aj ďalšie doklady k preskúmaniu Vašho právneho postavenia a Vašej finančnej situácie.

## 21. KOMUNIKÁCIA (DORUČOVANIE)

Akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia, súvisiace s touto Zmluvou (i) musia byť realizované v písomnej forme, za ktorú sa považuje fax, ale nie e-mail ani iná elektronická komunikácia, a (ii) budú považované za doručené (i) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou, alebo (ii) v deň doručenia zásielky, najneskôr však o 10:00 hod. tretí Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky, ak bola zásielka poslaná poštou, a to na adresu sídla, miesta podnikania, trvalého pobytu alebo korešpondenčnej adresy príslušnej Strany uvedenej v tejto Zmluve alebo písomne oznámenú druhej Strane, alebo (iii) v deň faxového prenosu, ak bola zásielka odoslaná do 15:00 hod. v ktorýkoľvek Pracovný deň, v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni odoslania, ak bola zásielka zaslaná faxom v obidvoch prípadoch za podmienky, že odosielateľ disponuje výpisom technického prostriedku o tom, že komunikačný prístroj adresáta písomnosť prijal.

## 22. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### 22.1 Čas vykonania úkonu

Pre účely Zmluvy sa vykonaním "bez zbytočného odkladu" alebo "bezodkladne" rozumie vykonanie príslušného úkonu do 3 (troch) Pracovných dní.

### 22.2 Ukončenie Lizingu dohodou

Lizing ani túto Zmluvu nie je možné ukončiť jednostrannou výpoveďou alebo odstúpením s výnimkou prípadov v Zmluve výslovne uvedených. Na Vašu žiadosť sa však môžeme s Vami dohodnúť na ukončení Lizingu dohodou, ktorej podmienky určíme a budeme požadovať za primerané.

### 22.3 Oddeliteľnosť ustanovení

- (a) V prípade, že sa ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy alebo iného Dokumentu lizingu stane alebo bude určené za neplatné, neúčinné, alebo nevymáhateľné, neplatnosť, neúčinnosť, alebo nevymáhateľnosť takého ustanovenia nebude mať vplyv na platnosť, účinnosť alebo vymáhateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy alebo iného Dokumentu lizingu, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení.
- (b) V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Strany sú povinné zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov

potrebných za tým účelom, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

### 22.4 Vylúčenie vedľajších dojednaní

Zmluva a všetky Dokumenty lizingu tvoria celú dohodu medzi nami a Vami týkajúcu sa transakcii v nej zamýšľaných, a nahrádzajú akékoľvek predchádzajúce dojednania medzi nami a Vami týkajúce sa Predmetu lizingu.

### 22.5 Výkon našich práv

- (a) Sme oprávnení poveriť výkonom našich práv podľa tejto Zmluvy tretie osoby, najmä v prípade vymáhania našich peňažných pohľadávok voči Vám a výkonu nášho práva na odobratie Predmetu lizingu.
- (b) Sme oprávnení vymáhať akúkoľvek dlžnú sumu podľa tejto Zmluvy aj pred ukončením Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu. Začatie vymáhania akéhokoľvek dlžnej sumy podľa tejto Zmluvy nemá vplyv na naše oprávnenie ukončiť Zmluvu.

### 22.6 Zmeny, platnosť a účinnosť týchto Obchodných podmienok

- (a) V súlade s článkom 11.3 Zmluvy, sme oprávnení jednostranne meniť ustanovenia Obchodných podmienok a Cenníka.
- (b) O zmene Obchodných podmienok a Cenníka sme Vás povinní informovať zverejnením na našej internetovej stránke alebo inou vhodnou formou v lehote najmenej 15 dní pred nadobudnutím účinnosti príslušnej zmeny.
- (c) Tieto Obchodné podmienky nadobúdajú platnosť a účinnosť 1.1.2014.



\*Klient

Dňa: .....

VUB Leasing, a.s. €  
Mlynské nivy 1  
820 05 Bratislava  
IČO: 31318045 DIČ: 2020369626

VUB Leasing, a.s.

VUBL\_vop\_110-20141001



### Cenník poplatkov za poskytované služby VÚB Leasing, a. s. (neplatí pre spotrebiteľov)

P.č.	Názov úkonu	Poplatok za úkon v % / v EUR / spôsob výpočtu
1.	Administratívny/spracovateľský poplatok za prípravu a administráciu zmluvy	1% z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH, prednostne platí údaj na konkrétnej ponuke klientovi
		0,25% z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH pri nehnuteľnostiach, prednostne platí údaj na konkrétnej ponuke klientovi
2.	Poplatok za zmenu zmluvnej dokumentácie alebo podmienok lízingu/úveru na žiadosť klienta (najmä: zmena podmienok poistenia, zmena zabezpečenia, vzdanie sa zabezpečenia, vzdanie sa vecného bremena)	1% z obstarávacej (kúpnej) ceny predmetu financovania bez DPH, minimálne 70 EUR avšak maximálne 500 EUR
3.	Mimoriadne ukončenie zmluvy (predčasné splatenie) na žiadosť klienta	3% z nesplatenej (predčasne splatenej) istiny bez DPH, minimálne 70 EUR okrem stanovenej predajnej ceny
4.	Poplatok za platbu dodávateľovi za predmet financovania v mene inej ako EUR	vo výške rozdielu medzi obstarávacou cenou predmetu financovania v EUR prepočítanou podľa faktúry dodávateľa kurzom ECB a sumou v EUR, ktorá bola skutočne odúčtovaná z účtu VÚB Leasing (pre prípad lízingu); alebo vo výške rozdielu medzi výškou poskytovaného úveru v EUR, ktorá sa má platiť na bankový účet dodávateľa a sumou v EUR, ktorá bola skutočne odúčtovaná z účtu VÚB Leasing (pre prípad úveru)
5.	Poplatok za overenie splnomocnenia pre Dopravný inšpektorát (okrem splnomocnenia pre zápis nového držiteľa a vlastníka pri prevzatí predmetu financovania a splnomocnenia pri riadnom ukončení zmluvy)	15 EUR
6.	Poplatok za identifikáciu platby pri jej neidentifikovaní/nesprávnom identifikovaní variabilným symbolom	10 EUR
7.	Poplatok spojený s každou jednotlivou upomienkou	10 EUR
8.	Zmluvná pokuta za ukončenie zmluvy pred začatím lízingu/splátkového predaja/úveru (platí pre podnikateľov a právnické osoby)	230 EUR
9.	Zmluvná pokuta za každý deň omeškania s prevzatím predmetu financovania	0,5% z obstarávacej ceny bez DPH; minimálne 70 EUR a maximálne do výšky obstarávacej ceny
10.	Zmluvná pokuta za každý deň omeškania s vrátením predmetu financovania	0,5% z obstarávacej ceny bez DPH; minimálne 70 EUR a maximálne do výšky obstarávacej ceny
11.	Zmluvná pokuta za každé jednotlivé porušenie povinnosti predložiť dokumenty súvisiace s registráciou predmetu financovania, resp. s poistením predmetu financovania alebo za meškание s úhradou poistného v prípade individuálneho poistenia.	230 EUR

Poplatky a zmluvná pokuta je splatná do 10 dní od vystavenia dokladu, resp. od podpísania zmluvy o financovaní. Všetky poplatky podliehajú príslušnej sadzbe DPH.

Dátum platnosti: 20.10.2014



## SPLÁTKOVÝ KALENDÁR

(neslúži ako daňový doklad)

k zmluve č. LZC/16/10883

### Spoločnosť:

Obchodné meno: **VÚB Leasing, a. s.**

Sídlo: Mlynské nivy 1, P.O.Box 5, 820 05 Bratislava 25, Slovenská republika

IČO: 31318045, IČ DPH: SK2020369626, DIČ: 2020369626

Bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 113355/0200

IBAN: SK800200000000000113355, SWIFT/BIC: SUBASKBX

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B

Zastúpený: Ing. Monika Jurašová

### Klient:

Obchodné meno: **Mesto Vrútky**

Sídlo: Námestie S. Zachara 4,038 61 Vrútky, Slovenská republika

IČO: 00647209, DIČ: 2020591716

Bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 11724362/0200

IBAN: SK040200000000011724362, SWIFT/BIC: SUBASKBX

Registrácia: Okresný úrad Martin; Číslo živnostenského registra: 506-10108

Zastúpený: Ing. Miroslav Mazúr

Predmet lízingu: **traktor Zetor Forterra 120**

Obstarávacia cena (bez DPH)	80 000,00 EUR	Poistné za KASKO (bez DPH)	3 120,00 EUR
Predpokladaný dátum prevzatia predmetu lízingu	7. 11. 2016	Poistné za PZP (bez DPH)	
Dátum vyhotovenia	25. 10. 2016	Poistné za poistenie právnej ochrany (bez DPH)	
Lízingová cena (bez DPH, bez poistného)	84 469,30 EUR	Poistné za poistenie splátok (bez DPH)	
Odkupná cena (bez DPH)	100,00 EUR	Poistné za poistenie finančnej straty (bez DPH)	
Zostatková hodnota (bez DPH)	0,00 EUR	Doba užívania predmetu lízingu v mesiacoch	60
		Dátum predpokladaného ukončenia prenájmu	7. 11. 2021

Prvá platba:	Základ dane	Sadzba DPH	DPH	Suma s DPH
I. zvýšená splátka istiny:	12 500,00	20%	2 500,00	15 000,00 EUR
I. riadna splátka: - z toho istina:	0,00	20%	0,00	0,00 EUR
- z toho havarijné poistné:	52,00	20%	10,40	62,40 EUR
- z toho PZP:	0,00		0,00	0,00 EUR
- z toho DAS:	0,00		0,00	0,00 EUR
- z toho GAP:	0,00		0,00	0,00 EUR
<b>Spolu:</b>	<b>12 552,00</b>		<b>2 510,40</b>	<b>15 062,40 EUR</b>
<b>Suma k úhrade :</b>				<b>15 062,40 EUR</b>

### Splátky

Pri platbe používajte variabilný symbol: 1011610883

Por. č.	Dátum splatnosti	Nevyfakturovaná Istina	Základ DPH				Sadzba DPH	DPH	Inkasované poistné	Celkom k úhrade	
			Istina	Úrok	Poistné						Spolu
					KASKO	PZP					
2	7. 12. 2016	67 500,00	0,00	0,00	52,00	52,00	20%	10,40	0,00	62,40	
			52,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
3	7. 1. 2017	66 687,74	812,26	428,59	52,00	1 292,85	20%	258,57	0,00	1 551,42	
			52,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
4	7. 2. 2017	65 585,96	1 101,78	139,07	52,00	1 292,85	20%	258,57	0,00	1 551,42	
			52,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
5	7. 3. 2017	64 481,84	1 104,12	136,73	52,00	1 292,85	20%	258,57	0,00	1 551,42	
			52,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
6	7. 4. 2017	63 375,38	1 106,46	134,39	52,00	1 292,85	20%	258,57	0,00	1 551,42	
			52,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
7	7. 5. 2017	62 266,56	1 108,82	132,03	52,00	1 292,85	20%	258,57	0,00	1 551,42	
			52,00	0,00	0,00	0,00	0,00				
8	7. 6. 2017	61 155,39	1 111,17	129,68	52,00	1 292,85	20%	258,57	0,00	1 551,42	
			52,00	0,00	0,00	0,00	0,00				

**SPLÁTKOVÝ KALENDÁR** k zmluve č. LZC/16/10883

Por. č.	Dátum splatnosti	Nevyfakturovaná Istina	Základ DPH				Sadzba DPH	DPH	Inkasované poistné	Celkom k úhrade
			Istina	Úrok	Poistné	Spolu				
			Poistné z toho							
KASKO	PZP	Právnej ochrany	Poistenie splátky	Finančnej straty						
9	7. 7. 2017	60 041,86	1 113,53 52,00	127,32 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
10	7. 8. 2017	58 925,96	1 115,90 52,00	124,95 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
11	7. 9. 2017	57 807,69	1 118,27 52,00	122,58 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
12	7. 10. 2017	56 687,04	1 120,65 52,00	120,20 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
13	7. 11. 2017	55 564,01	1 123,03 52,00	117,82 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
14	7. 12. 2017	54 438,60	1 125,41 52,00	115,44 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
15	7. 1. 2018	53 310,79	1 127,81 52,00	113,04 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
16	7. 2. 2018	52 180,59	1 130,20 52,00	110,65 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
17	7. 3. 2018	51 047,99	1 132,60 52,00	108,25 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
18	7. 4. 2018	49 912,98	1 135,01 52,00	105,84 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
19	7. 5. 2018	48 775,56	1 137,42 52,00	103,43 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
20	7. 6. 2018	47 635,72	1 139,84 52,00	101,01 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
21	7. 7. 2018	46 493,46	1 142,26 52,00	98,59 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
22	7. 8. 2018	45 348,77	1 144,69 52,00	96,16 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
23	7. 9. 2018	44 201,65	1 147,12 52,00	93,73 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
24	7. 10. 2018	43 052,09	1 149,56 52,00	91,29 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
25	7. 11. 2018	41 900,09	1 152,00 52,00	88,85 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
26	7. 12. 2018	40 745,64	1 154,45 52,00	86,40 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
27	7. 1. 2019	39 588,74	1 156,90 52,00	83,95 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
28	7. 2. 2019	38 429,38	1 159,36 52,00	81,49 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
29	7. 3. 2019	37 267,55	1 161,83 52,00	79,02 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
30	7. 4. 2019	36 103,26	1 164,29 52,00	76,56 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
31	7. 5. 2019	34 936,49	1 166,77 52,00	74,08 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
32	7. 6. 2019	33 767,24	1 169,25 52,00	71,60 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
33	7. 7. 2019	32 595,51	1 171,73 52,00	69,12 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
34	7. 8. 2019	31 421,29	1 174,22 52,00	66,63 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
35	7. 9. 2019	30 244,57	1 176,72 52,00	64,13 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
36	7. 10. 2019	29 065,35	1 179,22 52,00	61,63 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
37	7. 11. 2019	27 883,63	1 181,72 52,00	59,13 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
38	7. 12. 2019	26 699,40	1 184,23 52,00	56,62 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
39	7. 1. 2020	25 512,65	1 186,75 52,00	54,10 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
40	7. 2. 2020	24 323,38	1 189,27 52,00	51,58 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
41	7. 3. 2020	23 131,58	1 191,80 52,00	49,05 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
42	7. 4. 2020	21 937,25	1 194,33 52,00	46,52 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
43	7. 5. 2020	20 740,38	1 196,87 52,00	43,98 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
44	7. 6. 2020	19 540,97	1 199,41 52,00	41,44 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42


SPLÁTKOVÝ KALENDÁR k zmluve č. LZC/16/10883

Por. č.	Dátum splatnosti	Nevyúčtovaná Istina	Základ DPH				Sadzba DPH	DPH	Inkasované poistné	Celkom k úhrade
			Istina	Úrok	Poistné	Spolu				
			Poistné z toho							
			KASKO	PZP	Právnej ochrany	Poistenie splátky	Finančnej straty			
45	7. 7. 2020	18 339,01	1 201,96 52,00	38,89 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
46	7. 8. 2020	17 134,49	1 204,52 52,00	36,33 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
47	7. 9. 2020	15 927,41	1 207,08 52,00	33,77 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
48	7. 10. 2020	14 717,77	1 209,64 52,00	31,21 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
49	7. 11. 2020	13 505,56	1 212,21 52,00	28,64 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
50	7. 12. 2020	12 290,77	1 214,79 52,00	26,06 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
51	7. 1. 2021	11 073,40	1 217,37 52,00	23,48 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
52	7. 2. 2021	9 853,44	1 219,96 52,00	20,89 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
53	7. 3. 2021	8 630,89	1 222,55 52,00	18,30 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
54	7. 4. 2021	7 405,74	1 225,15 52,00	15,70 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
55	7. 5. 2021	6 177,99	1 227,75 52,00	13,10 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
56	7. 6. 2021	4 947,63	1 230,36 52,00	10,49 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
57	7. 7. 2021	3 714,66	1 232,97 52,00	7,88 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
58	7. 8. 2021	2 479,07	1 235,59 52,00	5,26 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
59	7. 9. 2021	1 240,85	1 238,22 52,00	2,63 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42
60	7. 10. 2021	0,00	1 240,85 52,00	0,00 0,00	52,00 0,00	1 292,85 0,00	20% 0,00	258,57	0,00	1 551,42

V z. VRÚTČACH ..... dňa: .....

V z. VRÚTČACH ..... dňa: .....

Spoločnosť  
VÚB Leasing, a. s.  
Ing. Monika Jurašová

**VÚB Leasing, a. s.**   
Mlynské nivy 1  
820 05 Bratislava  
IČO: 31318045 DIČ: 2020369626

Klient  
Mesto Vrútky  
Ing. Miroslav Mazúr



**Splnomocnenie****Splnomocniteľ - Spoločnosť:****VÚB Leasing, a. s.**

Mlynské nivy 1, P.O.Box 5, 820 05 Bratislava 25

IČO: 31318045, DIČ: 2020369626, IČ DPH: SK2020369626

Registrácia: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 313/B

Zastúpený: Ing. Monika Jurašová

**splnomocňuje týmto Splnomocnenca - Klienta:****Mesto Vrútky**

so sídlom: Námestie S. Zachara 4, 038 61 Vrútky

IČO: 00647209, DIČ: 2020591716

Registrácia: Okresný úrad Martin; Číslo živnostenského registra: 506-10108

Za ktorú koná: Ing. Miroslav Mazúr

**ku**

1. prevzatiu predmetu lízingu podľa zmluvy o lízingu hnutelných vecí č. LZC/16/10883,
2. uplatneniu všetkých nárokov voči dodávateľovi predmetu lízingu, vyplývajúcich zo záruky za akosť a z nárokov z vád predmetu lízingu, v mene VÚB Leasing, a. s. v rozsahu ustanovení Občianskeho zákonníka a Obchodného zákonníka, s výnimkou odstúpenia od zmluvy s dodávateľom,
3. pripoisteniu predmetu lízingu, resp. jeho doplnkovej výbavy,
4. zastupovaniu VÚB Leasing, a.s. pri rokovaní s poisťovňou v prípade vzniku poistnej udalosti na predmete lízingu.

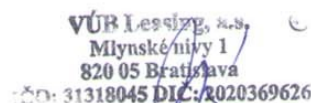
Táto plná moc platí len pri predložení:

- originálu zmluvy o lízingu hnutelných vecí č. LZC/16/10883 uzavretej medzi spoločnosťou VÚB Leasing, a. s. a klientom Mesto Vrútky a
- živnostenského listu, resp. výpisu z obchodného registra klienta.

Splnomocnenec musí konať prostredníctvom osoby zapísanej v živnostenskom liste, resp. vo výpise z obchodného registra, alebo zástupcom, ktorý je takouto osobou splnomocnený k vyššie uvedeným úkonom.

**Spoločnosť - Splnomocniteľ:****VÚB Leasing, a. s.**

Dňa:



VÚB Leasing, a.s.  
Mlynské nivy 1  
820 05 Bratislava  
IČO: 31318045 DIČ: 2020369626

Konajúci:

Ing. Monika Jurašová

**Klient - Splnomocnenec:****Mesto Vrútky**

Dňa:

Konajúci:

Ing. Miroslav Mazúr

## PODMIENKY POISTENIA

(hmotný investičný majetok - hnutel'ný)

Predmet lízingu je poistený prostredníctvom poistnej zmluvy číslo **800502** uzatvorenej medzi VÚB Leasing, a.s. (ďalej len „VUBL,“) a UNIQA poisťovňa, a.s. (ďalej len „poisťovateľ“). Poistné plnenie je vinkulované v prospech finančnej inštitúcie VUBL uvedenej v zmluve o lízingu.

**Začiatok a koniec poistenia** - Doba poistenia jednotlivých predmetov poistenia je daná dobou platnosti zmluvy o lízingu. Začiatok poistného krytia pre jednotlivé technológie vstupujúce do poistenia je totožný s dátumom ich prevzatia klientom podľa preberacieho protokolu a koniec poistného krytia je totožný s dátumom ukončenia zmluvy o lízingu.

### Predmet poistenia

- Mobilné stroje s EČ aj bez EČ
- Stacionárne stroje a elektronické zariadenia
- Prevádzkovo-obchodné zariadenia
- Prenosná elektronika

**Územná platnosť** - poistenie platí na celom území Slovenskej republiky (ďalej len „SR“). Poistenie platí, ak sa poistené stroje a zariadenia nachádzajú na pracovisku poisteného nachádzajúcom sa na území SR, alebo sa transportujú (dopravujú) v rámci celého územia SR. Poistenie platí aj v prípade zmeny umiestnenia predmetu poistenia v prípade podnájomu.

**Poistná suma, poistná hodnota** - v prípade nového stroja, sa poistná hodnota stanovuje podľa faktúry, alebo iného dokladu o nadobudnutí predmetu financovania, pričom sa vychádza z ceny vrátane DPH pred odpočítaním všetkých obchodných zliav, ak nie je dohodnuté inak. V prípade použitého stroja, poistná hodnota sa stanovuje na základe pôvodnej faktúry za predaj nového predmetu, alebo podľa znaleckého posudku, alebo na základe ponuky na predaj predmetu toho istého druhu, kvality a výkonu vypracovanej oficiálnym importérom, predajcom, alebo servisným strediskom.

**Rozsah poistenia** - poistenie strojov a elektronických zariadení sa dojednáva na poškodenie alebo zničenie predmetu alebo jeho obvyklej výbavy v dôsledku rizík v zmysle:

Všeobecných poistných podmienok pre poistenie požiaru a následného prerušenia prevádzky - 2009, oddiel II.,

článok 2, odsek 1, písm. a – d; odsek 2 písm. a – l, odsek; 3 písm. a - c

Odsek 1 a) požiar, b) výbuch, c) priami zásah blesku d) náraz alebo pád letiaceho telesa riadeného ľudskou posádkou, prípadne jeho častí alebo pádu nákladu.

Odsek 2 a) víchrica, b) krupobitie, c) povodne, d) záplavy, e) zemetrasenie, f) zosuv pôdy, zrútenie skál alebo zemín, g) zosuv, alebo zrútenie lavín, h) pád stromov, stožiarov a iných predmetov, i) tiaž snehu alebo námrazy, j) nárazu vozidla, k) dym, l) nadzvuková vlna

Odsek 3 a) voda unikajúca v dôsledku poruchy z pevne inštalovaných prívodných, b) kvapalina alebo para unikajúca z ústredného, etážového alebo diaľkového kúreniam, z klimatizačného zariadenia, alebo solárneho systému, c) hasiaca kvapalina vytekajúca zo samočinného hasiaceho zariadenia.

Všeobecné poistné podmienky pre poistenie majetku proti krádeži, lúpeži a vandalizmu - 2012, oddiel II., článok 2, odsek 1, písm. a – c a odsek 2

Odsek 1 a) krádež (odcudzenie) pri ktorej páchatel prekonal prekážku, b) lúpež v zmysle tesného zákona, c) vnútorný vandalizmus - je pri krádeži krytý do plnej výšky poistnej sumy.

Odsek 2 vonkajší vandalizmus - škody spôsobené vonkajším vandalizmom, ktoré vylučujú funkčnosť zariadenia poistiteľ uhradí tieto škody do maximálneho limitu plnenia 1.659,70 EUR . Spoluúčasť na každej škode predstavuje 165 EUR .

V prípade strát alebo škôd spôsobených odcudzením alebo vlámaním, je poistený povinný toto bezodkladne oznámiť príslušným orgánom policajného zboru.

### Osobitne pre poistenie strojov

Všeobecné poistné podmienky pre poistenie strojov a následného prerušenia prevádzky - 2012, oddiel II., článok 2, odsek 1. – akékoľvek náhle a nepredvídané,

v poistných podmienkach nevylúčené materiálne poškodenie alebo zničenie poistených predmetov uvedených v poistnej zmluve a nachádzajúcich sa na mieste poistenia uvedenom v poistnej zmluve (spôsobené napr. chybou odlietku alebo materiálu, chybným dizajnom, výrobnými či montážnymi chybami, zlou remeselnou prácou, nedostatočnou kvalifikáciou alebo zručnosťou, nedbanlivosťou obsluhy, nedostatkom

vody v kotloch, fyzikálnym výbuchom, odtrhnutím alebo roztrhnutím odstredivou silou, bezprostredným účinkom elektrickej energie v dôsledku skratu, prepätia, nadprúdu, výboja, oblúku, preskoku alebo indukcie, chybou izolácie, zlyhaním meracích, regulačných alebo bezpečnostných zariadení alebo akoukoľvek inou príčinou, ktorá nie je osobitne vylúčená).

**Poistenia transportu** - toto poistenie platí, ak sa poistené stroje a zariadenia nachádzajú na pracovisku posteneho nachádzajúcom sa na území SR, alebo sa transportujú (dopravujú) v rámci celého územia SR.

#### **Osobitne pre poistenie elektronických zariadení**

Všeobecné poistené podmienky pre poistenie elektronických zariadení a následného prerušenia prevádzky - 2012, oddiel II., článok 2, odsek 1. – akékoľvek náhle a nepredvídané, v poistných podmienkach nevylúčené materiálne poškodenie alebo zničenie poistených predmetov uvedených v poistnej zmluve a nachádzajúcich sa na mieste poistenia uvedenom v poistnej zmluve (spôsobené napr. chybou materiálu, konštrukčnými a montážnymi chybami, nedostatočnou skúsenosťou alebo nedbanlivosťou obsluhy, skratom, prepätím, indukciou účinkom blesku, chybou izolácie, vnútorným požiarom alebo akoukoľvek inou príčinou, ktorá nie je osobitne vylúčená).

**Spoluúčasť** – spoluúčasť poisteného na každej poistnej udalosti je dohodnutá v poistnej zmluve.

**Podmienky zabezpečenia** - poistenie sa vzťahuje na škody spôsobené odcudzením, alebo vlámaním pokiaľ sa stroj/ elektronické zariadenie nachádza na mieste poistenia (alebo v prípade mobilných strojov na inom mieste v rámci SR), pričom sú splnené nasledovné podmienky zabezpečenia:

#### **Predmety poistenia v uzatvorenom objekte**

Ak poistná suma/limit plnenia je do 165.969,59 EUR

a) Objekt je uzamknutý, uzamykací systém dverí zložený z bezpečnostnej cylindrickej vložky zabraňujúcej vytlačeniu a bezpečnostného štítu (kovania) zabraňujúceho rozlomeniu a vylomeniu vložky. V prípade, že nie je možné z technického hľadiska použiť uvedený uzamykací systém, je možné nahradiť ho visiáciami bezpečnostnými zámkami (minimálne jeden visiaci bezpečnostný zámok na jednej dvere), kde všetky konštrukčné prvky funkčne priamo súvisiace s uzamknutím príslušného chráneného objektu (petlice, oceľové oká, atď.) prostredníctvom visiaceho bezpečnostného zámku vykazujú rovnakú alebo vyššiu úroveň mechanickej odolnosti proti prekonaniu ako

visiaci bezpečnostný zámok. Dvere musia byť zabezpečené proti vysadeniu.

b) Objekt musí mať plné steny – murované, drevené, železné (oceľové).

c) Okná, dvere, výklady nemožno otvoriť z vonkajšej strany bez ich poškodenia.

Ak poistná suma/limit plnenia je nad 165.969,59 EUR

a) Objekt je uzamknutý, uzamykací systém dverí zložený z bezpečnostnej cylindrickej vložky zabraňujúcej vytlačeniu a bezpečnostného štítu (kovania) zabraňujúceho rozlomeniu a vylomeniu vložky. V prípade, že nie je možné z technického hľadiska použiť uvedený uzamykací systém, je možné nahradiť ho visiáciami bezpečnostnými zámkami (minimálne jeden visiaci bezpečnostný zámok na jednej dvere), kde všetky konštrukčné prvky funkčne priamo súvisiace s uzamknutím príslušného chráneného objektu (petlice, oceľové oká, atď.) prostredníctvom visiaceho bezpečnostného zámku vykazujú rovnakú alebo vyššiu úroveň mechanickej odolnosti proti prekonaniu ako visiaci bezpečnostný zámok. Dvere musia byť zabezpečené proti vysadeniu.

b) Objekt musí mať plné steny – murované, drevené, železné (oceľové).

c) Okná, dvere, výklady nemožno otvoriť z vonkajšej strany bez ich poškodenia.

d) Elektronická zabezpečovacia signalizácia – komplexná priestorová ochrana s prenosom informačného signálu minimálne 3 nezávislé osoby, ktoré spĺňajú kritéria oprávnenej osoby, a ktoré sú povinné okamžite po prijatí signálu informovať políciu alebo na pult centrálnej ochrany, ktorý je priamo v riadiacom stredisku zásahovej jednotky. Systém elektronickej zabezpečovacej signalizácie musí nepretržite zaznamenávať (archivovať) priebeh svojej činnosti, a to tak, aby bolo možné presne stanoviť minimálne 60 (šesťdesiat) posledných udalostí v systéme chronologicky tak, ako za sebou v časových úsekoch nasledovali. Systém musí zároveň umožniť tlač požadovaných údajov tlačiarňou. Činnosť elektronickej zabezpečovacej signalizácie musí byť v okamihu výpadku elektrickej energie okamžite automaticky zabezpečená prostredníctvom zálohového zdroja energie po dobu minimálne 24 hodín.

Predmety poistenia na otvorenom priestranstve

a) objekt je oplotený, na uzamknutie vstupu resp. vstupov do objektu (brány, dvere) použité bezpečnostné zámky alebo visiace bezpečnostné zámky (minimálne jeden visiaci bezpečnostný zámok na jednu bránu, resp. dvere), kde všetky konštrukčné prvky funkčne priamo súvisiace s uzamknutím príslušného chráneného objektu (petlice,

ocelové oká, atď.) prostredníctvom visiaceho bezpečnostného zámku vykazujú rovnakú alebo vyššiu úroveň mechanickej odolnosti proti prekonaniu ako visiaci bezpečnostný zámok,

b) objekt je v noci trvale osvetlený,

c) objekt je strážený stálou strážnou službou, resp. je chránený funkčnou elektronickou zabezpečovacou signalizáciou s prenosom informačného signálu o narušení objektu na pult centrálnej ochrany polície alebo súkromnej bezpečnostnej služby (SBS), ktorý je priamo v riadiacom stredisku zásahovej jednotky. Signalizácia vstupu alebo pokusu o vstup nežiadúcej osoby do chráneného objektu je zabezpečená infra detektormi pohybu, ktoré reagujú na zmenu pre ľudské oko neviditeľného infračerveného žiarenia, t.j. na prerušenie signalizačnej línie. Činnosť elektronickej zabezpečovacej signalizácie musí byť v okamihu výpadku elektrickej energie okamžite automaticky zabezpečená prostredníctvom zálohového zdroja energie po dobu minimálne 24 hodín.

d) v prípade ak poistná suma/limit plnenia presahuje 331.939,19 EUR musí byť objekt strážený stálou ozbrojenou strážnou službou

**Poistenia mobilných predmetov poistenia** - v prípade poistenia mobilných predmetov poistenia - vozidiel (s evidenčným číslom vozidla, ako aj bez evidenčného čísla vozidla) postačuje, ak sú tieto predmety poistenia zabezpečené imobilizérom alebo mechanickým zabezpečením.

**Poistenie notebookov** - v prípade poistenia notebookov je pri krádeži a pri škode spôsobenej pádom predmetu poistenia spoluúčast' 25% z poistného plnenia, minimálne však spoluúčast' dojednaná v poistnej zmluve. Pre prípad krádeže predmetu poistenia z motorového vozidla (ktoré je riadne uzamknuté a zabezpečené – správa od polície) sa toto poistenie vzťahuje, iba ak bol predmet poistenia odložený v batožinovom priestore, tak že nebol zvonku viditeľný a pokiaľ nastala krádež preukázateľne medzi 6,00-22,00h.

Poistovateľ nehradí žiadne škody, ktoré vznikli stratou alebo prostou krádežou predmetu poistenia z nechránených objektov a priestorov.

V prípade strát alebo škôd spôsobených odcudzením alebo vlámaním, je poistený povinný toto bezodkladne oznámiť príslušným orgánom policajného zboru.

**Definícia pojmov** - za strážnu službu sa považuje každá osoba, ktorá je fyzicky schopná, duševne spôsobilá a zmluvne zaviazaná vykonávať ochranu

zvereného majetku pred odcudzením počas určenej doby stanoveným spôsobom.

Za ozbrojenú strážnu službu sa považuje každá ozbrojená osoba s platným povolením na držanie strelnej zbrane (revolver a pod.), ktorá je fyzicky schopná, duševne spôsobilá a zmluvne zaviazaná vykonávať ochranu zvereného majetku pred odcudzením počas určenej doby stanoveným spôsobom.

Pod pojmom „Odcudzenie (krádež)“ sa rozumie škoda vzniknutá spôsobom pri ktorom páchatel prekonal prekážku alebo opatrenia chrániace vec pred krádežou.

Definícia pojmu „prekonanie prekážky“ a „Lúpež“ sú podrobne rozpísané vo VPP pre poistenie majetku proti krádeži a lúpeži – 2012, ODDIEL II., Článok 5, bod 1 a bod 3.

#### **Podmienky pre poistenie strojov**

**Poistenie sa nevzťahuje** na: a) technológie veterných elektrární b) plynové turbíny s výkonom nad 20 MW c) stroje pracujúce v podzemí (v baniach, tuneloch a pod.) d) podzemné a nadzemné vedenia akéhokoľvek druhu e) lietadlá f) lode

**Pre poistenie robotov, NC strojov** (Numeric Control – elektronickým systémom riadené stroje, elektronika je podstatnou časťou stroja) a ďalších elektronických zariadení sa dojednáva:

1. Počas doby platnosti Zmluvy musí byť uzavretá zmluva o údržbe, ktorá sa vzťahuje na elektronickú časť poistených vecí.

2. Pod údržbou sa v zmysle tohto bodu rozumejú nasledovné výkony:

a) kontrola bezpečnosti,

b) preventívne prehliadky a opravy,

c) odstránenie škôd alebo porúch, ktoré vznikli jednak normálnou prevádzkou, ako aj starnutím, napr. oprava alebo výmena elektronických prvkov, elektronických skupín a elektronických častí.

3. V súlade s podmienkami poistnej zmluvy nie sú poistiteľné náklady, ktoré sa vynakladajú na údržbu poistených vecí.

**Pre zohľadnenie opotrebenia nových vinutí elektrických prístrojov** (napr. motorov, generátorov, transformátorov) sa dojednáva:

1. V prípade čiastočných škôd na elektrických zariadeniach pri oprave zistí nevyhnutnosť nového vinutia alebo plechovania, bude odškodnenie za náklady na samotné nové vinutie a nové plechovanie znížené o odpisovú sadzbu stanovenú k času vzniku poistnej udalosti. Táto sadzba je 5% za rok maximálne 60%.



**Revízia elektromotorov** (nad 750kW pre motory dvojpólové a nad 1000 kW pre motory štvor a viacpólové) - dojednáva sa:

1. Poistený zabezpečí na svoje náklady revíziu úplne otvorených motorov po 8000 odpracovaných prevádzkových hodinách, alebo 500 štartoch, alebo nanajvýš po dvoch rokoch od poslednej revízie. Nové elektromotory sa revidujú po odpracovaní 2000 prevádzkových hodín alebo nanajvýš po 1 roku prevádzkovania.

2. Toto platí nezávisle od začiatku poistenia.

3. Ak poistený nesplní podmienky tohto bodu, poisťiteľ neručí za prípadné straty alebo škody, ktoré vzniknú následkom skutočností, ktoré by mohli byť odhalené pri revízii.

#### Podmienky pre poistenie elektronických zariadení

Poistenie sa nevzťahuje na kamery, fotoaparáty, mobily a spotrebnú elektroniku (okrem notebookov).

Zahrnutie **poistenia pohyblivých a prenosných zariadení** mimo miesta, uvedeného v poistnej zmluve

a) Pri elektronických zariadeniach, na ktoré sa tento bod vzťahuje sa poistenie vzťahuje aj na škody na pohyblivých alebo prenosných zariadeniach pokiaľ sa tieto nachádzajú alebo sú prepravované na ľubovoľnom mieste územia ohraničeného štátnou hranicou SR ak nie je inak určené v poistnej zmluve.

b) Týmto bodom **nie sú však poistené:**

- straty alebo škody, ktoré vzniknú na poistených veciach v čase, keď nie sú tieto pod dozorom,

- straty alebo škody, ktoré vzniknú z akýchkoľvek príčin na poistených veciach v čase, keď sú tieto inštalované v lietadlách alebo v iných vzdušných dopravných prostriedkoch, lodiach alebo iných vodných dopravných prostriedkoch, alebo sú nimi prepravované.

#### Hlásenie poistnej udalosti a poistné plnenie

Povinnosti poisteného po vzniku poistnej udalosti:

a) Ak vznikne poistná udalosť je poistený povinný urobiť všetky možné opatrenia smerujúce k tomu, aby sa vzniknutá škoda už neväčšovala a aby sa obmedzil rozsah už vzniknutej škody.

b) Poistený je povinný okamžite po zistení udalosti, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na poistné plnenie,

písomne na ktorejkoľvek pobočke alebo obchodnom mieste poisťovne alebo akýmkoľvek iným vhodným spôsobom (pošta, telefón, email, internet) oznámiť poisťiteľovi vznik takejto udalosti a dať pravdivé písomné vysvetlenie o jej vzniku a rozsahu s vyčíslením výšky škody.

V prípade totálnych škôd a krádeží vyplatí poisťovateľ poistné plnenie po dobu trvania vinkulácie výhradne na účet VÚBL.

#### Záverečné dojedania

Klient svojim podpisom poistnej zmluvy súhlasí so spracovaním svojich osobných údajov (osobné údaje uvedené v poistnej zmluve) v informačnom systéme poisťovateľa a to na účely správy poistenia, likvidácie poistných udalostí, zdokumentovania činnosti, domáhania sa práv poisťovateľa a inej poisťovacej činnosti, a to po dobu nevyhnutnú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na činnosť poisťovateľa. Klient taktiež súhlasí s prípadným postúpením svojich osobných údajov na iného poisťovateľa, zaistiteľa a sprostredkovateľa v poisťovníctve a taktiež súhlasí s prípadným spracovaním svojich osobných údajov sprostredkovateľom spracovávania osobných údajov v zmysle zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších zmien a predpisov.

Zároveň sa klient zaväzuje akceptovať prípadné zmeny podmienok poistenia, plniť ustanovenia tejto prílohy, ako i podmienky poistenia vrátane VPP viažucich sa k predmetu lízingu, ktorým v plnej miere porozumel, čo potvrdzuje svojim podpisom.

Klient svojim podpisom potvrdzuje, že mu boli písomne poskytnuté informácie v zmysle § 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve v platnom znení.



V ..... VRÚTKACH, dňa .....

VÚB Leasing, a.s. 43  
Mlynské nivy 1  
820 05 Bratislava  
IČO: 31318045 DIČ: 2020369626

VÚB Leasing, a.s.